



Diari Oficial

del

Consell General

Núm. 13/2010 - 49 pàgines

Sessió ordinària del dia 22 de setembre del 2010

El dia 22 de setembre del 2010, dimecres, es reuneix a la Casa de la Vall el M. I. Consell General, en sessió ordinària convocada d'acord amb allò que estableix el Reglament de l'Assemblea i amb l'ordre del dia que figura en el Butlletí del Consell General núm. 51/2010, que és el següent:

1. Informe de la Comissió Permanent sobre els afers tractats fora el període de sessions.
2. Examen i votació del Projecte de Llei de modificació de la Llei 5/2008, del 15 de maig, d'acompanyament del Projecte de Llei del pressupost 2008 sobre les noves formes de contractació i finançament d'obres públiques.
3. Examen i votació de l'esmena a la totalitat formulada pel M. I. Sr. Eusebi Nomen Calvet, President del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, i, si escau, examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar les inversions i les despeses corrents per a la modernització de l'Administració, amb el desplegament de les plataformes de l'e-Administració, elaborada per la Secretaria d'Estat per a la Reforma de l'Administració i la Promoció de la Societat del Coneixement.
4. Examen i votació de l'esmena a la totalitat formulada pel M. I. Sr. Eusebi Nomen Calvet, President del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, i, si escau, examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per fer front als treballs tècnics i d'execució de l'obra de la desviació de la Massana.
5. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front a la reposició de material i de peces de recanvi per als vehicles del parc mòbil de l'Àrea de Conservació i Explotació de Carreteres i del Departament de Prevenció i Extinció d'Incendis i Salvament.
6. Examen i votació del Projecte de Llei de crèdit extraordinari per fer front a l'adquisició d'instal·lacions per al Centre Nacional del Trànsit (Cenatra).
7. Examen i votació del Projecte de Llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per fer front a la transferència de capital al Tribunal Constitucional i a les transferències corrents al Tribunal Constitucional i al Consell General.
8. Examen i votació del Projecte de Llei de crèdit extraordinari per al finançament de les despeses d'inversió de la societat Ràdio i Televisió d'Andorra, SA.
9. Examen i votació del Projecte de Llei de suplement de crèdit i de crèdit extraordinari per fer front als contractes vigents de manteniment de programari i de maquinari i dels treballs tècnics de reestructuració del centre de suport a Arans i l'adquisició del programari i del maquinari necessaris per actualitzar les aplicacions, gestionades pel Departament de Sistemes d'Informació.
10. Examen i votació del Projecte de Llei de crèdit extraordinari per finançar les inversions del Departament de Suport de la Secretaria d'Estat per a la Reforma de l'Administració i la Promoció de la Societat del Coneixement.

11. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar els treballs tècnics i d'execució de les obres de reordenació urbanística dels entorns de la Casa de la Vall, de construcció de la nova seu de la justícia i l'ampliació de l'edifici administratiu a la unitat d'actuació "PP-NC-08 - Prat del Rull" d'Andorra la Vella i de construcció d'una passarel·la entre la plaça del Poble i la seu del Consell General.

12. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar els treballs d'assistència tècnica per a la redacció de diversos estudis i projectes d'inversió.

13. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front a la il·luminació exterior de la Farga Rossell, la renovació de la calefacció i la compra d'audioguies per al museu casa Rull de Sispony, l'adquisició dels SAI per als locals de Patrimoni Cultural, per al museu de la Farga Rossell i per al Centre d'Interpretació Andorra Romànica, i l'adquisició de llibres per al fons de la Biblioteca Nacional.

14. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front als ajuts per a la conservació integrada, la restauració, el manteniment i la millora del patrimoni cultural.

15. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari del Departament de Turisme del Govern per fer front a les despeses d'inversió per a la senyalització turística exterior.

16. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per finançar diverses despeses d'inversió i de funcionament del Departament de Policia.

17. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar despeses d'inversió real del Departament d'Agricultura i Patrimoni Natural.

18. Examen i votació Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front als treballs de manteniment de maquinària, instal·lacions i equipament del Centre Nacional de Trànsit (Cenatra).

19. Examen i votació del Projecte de llei de suplement de crèdit per finançar les despeses derivades de diversos serveis de la Secretaria d'Estat per a la Reforma de l'Administració i la Promoció de la Societat del Coneixement.

20. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar les despeses derivades de la instal·lació d'un ascensor i de la reposició i la

millora del mobiliari de la sala de reunions de l'Ambaixada del Principat d'Andorra a Brussel·les.

21. Examen i votació de l'esmena a la totalitat formulada pel M. I. Sr. Eusebi Nomen Calvet, President del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, i, si escau, examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front als treballs tècnics i d'execució de les obres del nou edifici de l'Àrea de Conservació i Explotació de Carreteres (COEX) a Encamp.

22. Examen i votació de l'esmena a la totalitat formulada pel M. I. Sr. Eusebi Nomen Calvet, President del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, i, si escau, examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front als treballs de millora i de conservació dels refugis de muntanya.

23. Presa en consideració, si escau, de la Proposició de llei d'horaris comercials.

Un cop oberta la sessió, sota la presidència dels M. I. Srs. Josep Dallerès Codina i Esteve López Montanya, Síndic General i Subsíndic General, respectivament, s'ha procedit a comprovar la presència dels membres, que ha quedat registrada d'acord amb la relació següent:

M. I. Sra. Olga Adellach Coma

M. I. Sr. Franz Armengol Avellana

M. I. Sr. Daniel Armengol Bosch

M. I. Sr. Ladislau Baró Solà

M. I. Sra. Roser Bastida Areny

M. I. Sr. Carles Blasi Vidal

M. I. Sr. Josep M. Bingué Millat

M. I. Sr. Jordi Cadena Bons

M. I. Sr. Joan Cartes Ivern

M. I. Sr. Josep Dallerès Codina

M. I. Sra. Anna Dolsa Montanya

M. I. Sr. Carles Enseñat Reig

M. I. Sr. Jordi Font Mariné

M. I. Sr. Albert Font Massip

M. I. Sr. Joan Gabriel i Estany

M. I. Sra. Montserrat Gil Torné

M. I. Sra. Rosa Gili Casals

M. I. Sra. Mariona González Reolit

M. I. Sr. Esteve López Montanya

M. I. Sra. Celina Mandicó García

M. I. Sra. Conxita Mora Jordana

M. I. Sr. Eusebi Nomen Calvet

M. I. Sra. M. Pilar Riba Font

M. I. Sr. Francesc Rodríguez Rossa
 M. I. Sra. Bibiana Rossa Torres
 M. I. Sr. Amadeu Rossell Tarradellas
 M. I. Sr. Jaume Serra Serra
 M. I. Sr. Joan Torres Puig

(Es reincorporen a la Sala)

(La M. I. Sra. Montserrat Gil Torné, secretària de la Sindicatura, llegeix l'ordre del dia)

(Són les 16.35h)

També hi és present el M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany, cap de Govern, acompanyat dels M. I. Srs. Pere López Agràs, Ministre d'Economia i Finances; Vicenç Alay Ferrer, Ministre de Medi Ambient, Agricultura i Patrimoni Natural; Susanna Vela Palomares, Ministra d'Educació i Cultura; Gerard Bàrcia Duedra, Ministre d'Ordenament Territorial, Víctor Naudi Zamora, Ministre d'Interior, Sílvia Eloisa Bonet Perot, Ministra de Salut, Benestar i Treball, i Claudi Benet Mas, Ministre de Turisme, Comerç i Indústria.

El Sr. síndic general:

Passem al punt 1 de l'ordre del dia i efectivament a la lectura de l'informe de la Comissió Permanent.

1- Informe de la Comissió Permanent sobre els afers tractats fora el període de sessions.

Sra. Secretària, si us plau.

Assisteix també a la sessió el Sr. Valentí Martí Castanyer, secretari general del Consell General.

La Sra. Montserrat Gil:

(Són les 16.10h)

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Informe de la Comissió Permanent corresponent al període comprès entre l'1 de juliol i el 31 d'agost del 2010.

Abans de procedir amb l'ordre del dia, i vist que s'ha incorporat un nou conseller general, procedirem a la presa de possessió del càrrec, tal com disposa l'article 3 del Reglament del Consell General.

La Comissió Permanent, d'acord amb el que disposa l'article 37.6 del Reglament del Consell General, té l'honor de donar compte al Ple del Consell General dels afers tractats i de les decisions adoptades en el període comprès entre els mesos de juliol i agost del 2010.

Abans, si ens permeten, si us plau, que sortim pels abillaments tradicionals.

Durant aquest període, la Comissió Permanent s'ha reunit els dies 1 de juliol i 31 d'agost.

(Surten de la Sala)

(Es reincorporen a la Sala)

En el decurs de la primera reunió la Comissió Permanent va analitzar i acordar la convocatòria d'una sessió extraordinària de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost per analitzar el Projecte de llei de l'impost sobre la renda dels no-residents fiscals del Principat d'Andorra, el Projecte de llei de l'impost sobre societats del Principat d'Andorra, el projecte de llei de l'impost sobre la renda de les activitats econòmiques, així com debatre la demanda de compareixença del M.I. Sr. Pere López Agràs, ministre d'Economia i Finances, per informar sobre el contingut del Projecte de Llei de l'impost del valor afegit.

El Sr. síndic general:

Sr. Carles Enseñat Reig, si us plau, us voleu atansar. Vós, Sr. Carles Enseñat Reig, que heu estat elegit conseller general, jureu o prometeu acatar la Constitució?

En aquesta mateixa reunió es va acordar la celebració d'una sessió extraordinària del Consell General, el dia 29 de juliol, per a la visita de S.E. Nicolas Sarkozy, Copríncep Francès

El Sr. Carles Enseñat:

Ho juro.

Darrerament, la Comissió Permanent, es va reunir, novament, el dia 31 d'agost, per donar per finalitzats els treballs de la Comissió Permanent i aprovar el present informe.

El Sr. síndic general:

Si així ho feu bon andorrà sereu.

Enhorabona i bon encert.

(Se senten aplaudiments)

Si ens permeten que ens retirem un moment.

(Surten de la Sala)

En aquests termes queda redactat l'informe que la Comissió Permanent eleva al Ple del Consell General.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sra. Gil.

Algun comentari?

Passem, doncs, al punt 2 de l'ordre del dia.

2. Examen i votació del Projecte de llei de modificació de la Llei 5/2008, del 15 de maig, d'acompanyament del Projecte de llei del pressupost 2008 sobre les noves formes de contractació i finançament d'obres públiques.

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 33/2010, del 2 de juny, i no s'ha formulat cap esmena al text.

Hi ha alguna intervenció per part de Govern? No.

Per part dels grups parlamentaris?

Per Andorra pel Canvi? No hi ha intervenció.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

Sí, passo la paraula, doncs, al Sr. Amadeu Rossell.

El Sr. Amadeu Rossell:

Moltes gràcies Sr. síndic.

Des del Grup Parlamentari Reformista ens felicitem que el Grup Parlamentari Socialdemòcrata hagi recollit, de forma literal, una esmena que es va presentar quan estàvem debatent el Projecte de pressupost del 2010. Ja he dit que és una esmena recollida de forma literal.

D'altra banda, tampoc entenem perquè Govern ha triga't tant de temps en dur a terme aquesta modificació de llei ja que afavoreix els criteris de transparència i competitivitat. Tot i això, tal com he dit, i reitero, votarem favorablement aquest projecte de llei ja que afavoreix els criteris de transparència i competitivitat.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Rossell.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

Sí, Sr. Font. Teniu la paraula.

El Sr. Jordi Font:

Gràcies Sr. síndic.

Sí, efectivament aquest projecte de llei de modificació aporta més seguretat jurídica a un sistema de finançament establert a través de la llei de l'any 2008 de noves formes de contractació.

Nosaltres ens felicitem també, de l'actitud de tots els grups parlamentaris, ja que el nostre ordenament jurídic es veurà millorat, i serà més garantista i més pràctic en la seva aplicació.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Font.

Hi alguna altra intervenció?

A la vista de les intervencions puc entendre que s'aprova el text per assentiment?

Doncs, queda aprovat el text per assentiment de la Cambra.

Passem al punt 3 de l'ordre del dia.

3. Examen i votació de l'esmena a la totalitat formulada pel M. I. Sr. Eusebi Nomen Calvet, President del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, i, si escau, examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar les inversions i les despeses corrents per a la modernització de l'Administració, amb el desplegament de les plataformes de l'e-Administració, elaborada per la Secretaria d'Estat per a la Reforma de l'Administració i la Promoció de la Societat del Coneixement.

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 35/2010, de 9 de juny, i el Grup Parlamentari Andorra pel Canvi hi ha formulat una esmena a la totalitat que ha estat publicada en el Butlletí número 48/2010, d'1 de setembre.

Per defensar l'esmena formulada pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, intervé el Sr. Eusebi Nomen. Teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen:

Gràcies Sr. síndic.

El Govern ens demana una autorització per invertir en una important plataforma informàtica amb un cost de dos milions tres cents mil euros. El Govern informa del calendari de desplegament d'aquesta

inversió i es fa difícil d'acceptar que es pugui desplegar durant els pocs mesos que queden fins a final d'any. Per tant, entenem que la via del crèdit extraordinari no és la més adient per a aquesta important inversió que, raonablement, es podria executar al llarg de l'any 2011, i per tant, entenem que hauria d'ésser objecte de debat dins del projecte de pressupost de l'any 2011. És a dir, hauria d'ésser objecte del debat que ha de tenir el Govern d'unitat que Andorra necessita abans de finals d'octubre.

A més, segueix obert el debat de la revisió de l'estructura de l'Administració, de les relacions Govern i Comuns i del repartiment de competències. Segur que el sistema informàtic que, finalment, s'haurà d'implantar s'haurà d'adaptar a la nova estructura que es consensuï. Per tant, entenem que Govern es precipita al plantejar una inversió tan important sota el format d'un crèdit extraordinari, i sobretot, sense tenir definida l'estructura òptima de l'Administració i l'estructura òptima de les relacions Govern i Comuns que, de ben segur, necessitarà del corresponent suport informàtic.

Per aquest motiu, demanem a aquesta Sala que voti a favor d'aquesta esmena a la totalitat i del retorn del text a Govern.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista, intervé el Sr. Serra. Teniu la paraula.

El Sr. Jaume Serra:

Gràcies Sr. síndic.

Per començar, Sr. síndic, li voldria demanar que vist que no s'han presentat esmenes a l'articulat, que hi hagués votació separada del que és l'esmena a la totalitat i del que és el text de la llei, i li anuncio que faré una única intervenció de tot ara perquè no sigui feixuc, ja que tenim vint-i-tres punts i ja serà prou pesada, segurament, la sessió d'avui com per allargar-se més del compte.

Doncs bé, en relació a l'esmena a la totalitat que ha presentat el Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, l'opinió del Grup Parlamentari Reformista és que els crèdits extraordinaris que es tracten de lleis d'un sol article on bàsicament el que hi ha és el motiu o el perquè o en què s'ha de gastar una cosa, la quantitat que s'ha de gastar i la forma que és finança, des del nostre punt de vista, el fer una esmena a la totalitat el que fa es fer feixuc el procediment, a vegades allargant-lo, a vegades no, i per tant, nosaltres sobre

aquest tema no ens hi manifestarem i per tant, ens abstindrem. Pensem que davant d'un crèdit extraordinari o bé es fan esmenes i en funció del resultat d'aquestes esmenes en comissió es pot votar en contra o a favor o abstenir-te i el mateix si la llei no t'agrada, és a dir, si la llei en la seva totalitat no t'agrada doncs votant-la en contra en tràmit ordinari ja n'hi hauria prou. Per tant, en relació amb l'esmena a la totalitat ens abstindrem.

En relació amb el crèdit extraordinari que se'ns presenta perquè votem i donem la nostra opinió sobre ella avui, doncs, com ja he dit abans, bàsicament un crèdit extraordinari té el motiu, és a dir perquè es fa, perquè es gastaran aquells diners, la quantitat que es gastarà i la forma de finançar aquests diners. Doncs bé, el Grup Parlamentari Reformista, en aquest cas, no està d'acord amb el motiu i òbviament, tampoc amb la quantitat, és a dir, no estem d'acord amb que es presenti i es gastin aquests diners pel motiu que se'ns explica i, en relació amb aquest tema, més enllà d'un fet que ja s'ha comentat en aquesta Cambra que una aplicació informàtica, és a dir, el temps d'aplicació és petit, quatre o cinc mesos és poc temps. Vull recordar que nosaltres ja vam esmenar aquest crèdit que formava part del projecte de pressupost del 2010 i que no va prosperar en aquesta Cambra.

No m'allargaré molt en els motius del perquè ho vam fer, perquè en aquesta partida en concret ja si va referir el president del Grup Parlamentari Reformista quan defensava l'esmena a la totalitat al pressupost criticant, evidentment, aquesta quantitat i sobretot, afirmant que era una eina que difícilment justificava un impuls en el teixit econòmic andorrà més enllà de la fabricació de torniquets, crec que va dir el nostre president de grup. Això, en relació a la quantitat i a on va destinat el crèdit extraordinari.

En relació amb la forma en que es finança, és veritat que aquí el Grup Parlamentari Reformista ha manifestat en algunes ocasions que si els crèdits extraordinaris es finançaven via transferència de crèdit, és a dir, que no incrementaven o no representaven un increment d'endeutament de l'Estat, nosaltres si el crèdit era raonable li donariem suport, això s'ha dit aquí. Però, també és veritat, i crec que ho vaig dir jo personalment a l'última sessió de crèdits extraordinaris d'aquesta Cambra, que tècnicament era impecable perquè es tractava d'una transferència de crèdit contra una partida d'interessos i crec que em vaig referir que en cap cas era un exercici d'austeritat màxima en la gestió pressupostària sinó que era un fet sobrevingut, que els tipus d'interès havien baixat, que aquesta baixada de tipus d'interès donava un marge i que per tant, un marge que estava en el pressupost i no vaig dir res

més, i que per tant, no enteníem aquest finançament via transferència com una excel·lència en la gestió sinó més aviat, i perdoni'm que faci servir l'expressió "com un xurro", és a dir, que els interessos havien baixat i de la mateixa manera que havien baixat podien haver pujat amb el que, evidentment, el Govern no era responsable ni de les baixades ni de les pujades.

Ja vam dir que aquest tema l'emmarcàvem dins d'això i la única cosa que voldria dir avui, i perquè no calgui repetir-ho durant la discussió d'altres crèdits extraordinaris, és que si bé vam dir que aquells crèdits que es presentessin contra transferència doncs, pràcticament tenien el nostre vot favorable o la nostra abstenció garantida, que en aquest cas, doncs, serem una mica més curosos i vigilarem una miqueta més perquè hem vist que hagut tot un degoteig de crèdits extraordinaris que es financen contra una transferència que prové de baixada de tipus d'interès, i amb tots els respectes senyor ministre de finances, això ens sembla una miqueta el miracle dels pans i dels peixos perquè jo no sé si haurà tant tipus d'interès per a finançar tantes coses.

Només li dic que estarem vigilants i que no té la nostra abstenció garantida com tenia garantida fent d'una altra manera.

Res més, pel que acabo de dir, ja ho he dit abans, ens abstindrem en l'esmena a la totalitat i votarem contra el crèdit extraordinari.

Gràcies Sr. Síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Serra.

Pel Grup Socialdemòcrata?

Sra. Bibiana Rossa, teniu la paraula.

La Sra. Bibiana Rossa:

Assumir les obligacions de l'Estat andorrà desplegant l'Administració electrònica (l'e-Administració): optimitzant tots els recursos, humans i tècnics, detectant les incidències i corregint-les ràpidament, reduint el temps de resposta per assolir una eficiència i una eficàcia adequades; implementar sistemàtiques segures de signatura electrònica; adaptar els tràmits en línia als ciutadans i a les empreses; crear un arxiu electrònic; i en general modernitzar la infraestructura tecnològica de l'Administració; no és, com demagògicament es vol presentar en l'esmena a la totalitat que s'examina invertir en una important plataforma informàtica -dit així semblaria que el Govern vol finançar-se una mena de caprici, d'allà

on el que demana el Govern a aquesta Cambra són mitjans per acomplir el seu deure de servei correcte, ràpid i segur, al ciutadà.

L'objectiu del projecte de crèdit extraordinari contra el qual Andorra pel Canvi ha formulat l'esmena a la totalitat no és sinó treballar en tres grans objectius que es poden considerar assignatures pendents de l'administració central:

El primer, inajornable, modernitzar la infraestructura tecnològica de l'Administració:

Actualment un 60% dels servidors que donen suport als sistemes d'informació de l'Administració tenen més de 4 anys i han de ser renovats ràpidament. Aquestes inversions estaven previstes en el pressupost 2010 que no es va aprovar. S'han de substituir amb urgència cinc-centes estacions de treball (PC) obsoletes que no permeten realitzar correctament les tasques diàries. S'han de renovar les plataformes de desenvolupament d'aquests sistemes d'informació per assegurar la interoperabilitat dels mateixos, amb altres administracions o empreses parapúbliques, i també per posar en producció els nous sistemes d'informació que s'estan realitzant com per exemple, el de la Duana i el Sistema d'Informació integral de les prestacions i les ajudes de Govern, sense que això, sigui cap obstacle a que hi hagi una adaptació si hagués, en algun moment, un canvi de legislació o de normativa però que no sembla pas imminent.

El segon, que ja s'ha començat a implementar, consisteix en millorar la relació dels ciutadans amb l'Administració implantant tràmits on-line.

Es tracta de millorar aquestes relacions per flexibilitzar els tràmits Administratius, oferint a la ciutadania més possibilitats a l'hora de realitzar molts tràmits que necessiten desplaçaments a les oficines de Tràmits. L'Administració ha de ser més àgil, flexible, còmoda, ràpida, i oferir un canal més de tramitació al ciutadà. A finals d'agost del 2010, a les oficines de Tràmits, ja s'han realitzat més tràmits que durant tot l'any 2006, però amb un 40% menys de desplaçaments dels ciutadans. Tot això, a les oficines de tràmits, i tot plegat s'ha de millorar.

I el tercer consisteix en desenvolupar la signatura electrònica amb els corresponents processos.

La signatura electrònica és un repte i una oportunitat per l'Administració, és el repte de millorar en les comunicacions internes i externes, és el repte per poder accelerar certs processos interns i externs, per poder ser més sostenible i ecològic reduint de manera sensible el consum de paper i la necessitat de grans arxius físics pels documents.

I també és una oportunitat, ja que cal revisar i reestudiar tots els procediments i tramitacions per poder implantar-la, cosa que vol dir tornar a dissenyar-los de manera més eficient.

Aquest crèdit, confiem encara, que pugui ser la primera pedra per crear un edifici Administratiu virtual, edifici necessari per reduir les despeses de l'Administració, podent desenvolupar serveis més eficients i eficaços pel ciutadà, sense la necessitat d'augmentar el personal. I també ha de poder permetre transformar les dades dels diferents sistemes informàtics en informació i generar indicadors i quadres de comandaments.

Dir que el Govern no informa del calendari de desplegament d'aquesta inversió és intentar crear un arbre perquè amagui un bosc; i si el bloqueig no fos tan tràgic, seria còmic.

Els ciutadans saben, i nosaltres no ho podem ignorar, o no hauríem de poder ignorar, que la nostra Administració és de les empreses –si se'm permet que més retard presenta en innovació i noves tecnologies; tots ho patim, i ens en queixem. Per això el Partit Socialdemòcrata hi vol posar remei.

Si prosperés l'esmena a la totalitat presentada per Andorra pel Canvi es perpetuaria el problema, i per desgràcia, així sembla que serà.

I dir que es fa difícil acceptar que el desplegament del crèdit pugui fer-se d'aquí fins a finals d'any per justificar que la via emprada de la tramitació d'un crèdit extraordinari no és la més adient per aquesta important inversió, fent una fal·laç remesa a un pressupost per l'any que ve, que no se sap si existirà; és una fugida de responsabilitat i una altra mostra d'intent clar de bloqueig del treball de Govern, per després poder glossar sobre falsos mals fers i mals funcionaments.

Un cop més, mal favor al País; perquè l'Administració és de tots i per a tots.

Dit sigui amb tots els respectes envers tothom, Andorra pel Canvi erra completament si creu que ataca la manera de fer del Govern –dolenta només al seu criteri- quan esmena en totalitat també el projecte de crèdit extraordinari contra el qual ha presentat l'esmena a la totalitat; perquè el que ataca en realitat, i qui es ressent de la seva manera de fer, són, també un cop més, tots els ciutadans d'Andorra, sense excepció:

- perquè no deixar que prosperi aquest crèdit extraordinari significaria, o significarà desgraciadament, retardar la despesa –i per tant qualsevol millora- fins a mitjans de l'any 2011, en el millor dels casos, pensant –o potser volent fer creure,

no ho sé- que pot aprovar-se un pressupost per l'exercici 2011 que contempli aquests conceptes;

- perquè cal pensar que, a mitjans de l'any 2009, quan el Govern Socialdemòcrata va prendre possessió, el Govern Liberal que l'havia precedit havia exhaurit íntegrament el pressupost pel que fa a la inversió –també la poca contemplada en informàtica-, i havia compromès el 70% de les despeses; havent-se de limitar el Govern Socialdemòcrata a pagar nòmines;

- i finalment perquè, en ple segle XXI, pretendre deixar una Administració sense inversió en Tecnologies de la Informació i Comunicació durant tant de temps, és posar en perill aquesta Administració, i voler-li negar les eines de treball necessàries al seu funcionament i al seu comès de compliment de servei envers al ciutadà.

Per aquestes raons, el Grup Parlamentari Socialdemòcrata votarà contra l'esmena a la totalitat presentada per Andorra pel Canvi i, òbviament, a favor de la llei.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sra. Rossa.

Pel Govern? No hi ha intervenció?

Passem a un nou torn d'intervencions dels grups parlamentaris.

Pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi? Sr. Eusebi Nomen, teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen:

Gràcies Sr. síndic.

Esperava que avui les intervencions serien curtes perquè, si hem de fer vint-i-dues rondes a aquest ritme, em sembla que podem anar encarregant sopar però, jo crec que està bé que es faci així, i no hi ha cap problema per continuar demà si cal, i ho farem llarg.

Aleshores, la veritat és que les tecnologies de la informació per si mateixes no donen solució a res, les tecnologies de la informació, que tota empresa, tota institució ha d'invertir en elles per optimitzar els processos, abans necessiten una clara formulació de l'estructura de la institució. És a dir, una clara formulació dels diferents llocs de treball, dels fluxos d'informació entre ells, de les relacions entre la institució i l'exterior, etcètera. D'això, se'n diu fer una revisió de l'estructura de l'administració, és precisament això, redefinir tots els llocs de treball, totes les funcions de cada lloc de treball, tots els

fluxos d'informació entre els diferents llocs de treball, tots els fluxos d'informació entre l'administració i el ciutadà, tots els fluxos d'informació entre l'administració i altres institucions, etcètera, etcètera.

Un cop tot això està definit, i tot això està formulat clarament i els processos es fan de forma clara i eficient, aleshores és quan es fa la inversió en tecnologies de la informació. No serveix de res comprar tres mil quatre-cents pc's, ni dotze mòdems, ni vint-i-cinc impressores ni trenta-set perifèrics ni el que vostè desitgi. I la veritat és que per respecte al medi ambient imaginis les capses que farem servir per embolicar tot això, i per tant, ja si em d'anar a buscar, fins i tot, el medi ambient per justificar això ja la cosa comença a ser una mica, fins i tot, mancada de context.

Per tant, la primera pregunta que nosaltres li hem fet a Govern és, i portem mesos fent aquesta pregunta, pot Govern posar, si us plau, sobre la taula l'estructura de Govern clara i diàfana que hi ha en aquests moments? Pot posar, si us plau, sobre la taula la revisió de l'estructura de Govern?

Se'ns planteja, per exemple, amb les línies mestres del pressupost, se'ns planteja la contractació de cent cinquanta persones més a l'administració. Nosaltres el que hem d'entendre és, escolti'm, quina és l'estructura? Hem de comprar cent cinquanta ordinadors més per a aquestes persones, o no? Abans, ho hem d'entendre.

Les tecnologies de la informació per si soles no aporten cap solució. Les tecnologies de la informació és un mitjà per fer més eficient una estructura clarament definida, uns fluxos d'informació clarament definits, unes rutines de treball clarament definides. I això, Govern encara no ho ha posat sobre la taula, i això, és el que el Govern d'unitat, de la forma més urgent possible, ha de començar a treballar. És això, és això el que necessita Andorra per acabar amb aquesta forma d'utilitzar indegudament els recursos il·limitats dels país. No perquè ara ens gastem dos milions d'euros en ordinadors solucionarem res sino tenim clara l'estructura de funcionament.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista? No hi ha intervenció?

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata? Sra. Bibiana Rossa, teniu la paraula.

La Sra. Bibiana Rossa:

Sí, gràcies Sr. síndic.

Seré molt breu. Miri, no hi ha res de més difícil d'entendre que allò que un es nega a entendre. El Govern no ha actuat amb precipitació. El Principat d'Andorra ni s'inventa avui ni, confiem, que no s'acabi avui per uns mals fers i una manca de voluntat d'actuar amb responsabilitat. I, si bé és cert, això sí que ho compartim, que les tecnologies no donen solució per si soles, són més que importants, necessàries i imprescindibles perquè una administració funcioni.

A partir d'aquí, miri, tècnica de lliçons poc aprofundirem nosaltres, únicament volem reiterar que considerem encertada la línia del Govern i que hi continuarem donant suport.

Moltes gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sra. Rossa.

Govern intervé? No hi ha intervenció.

Alguna altra intervenció per part dels grups parlamentaris?

No hi ha intervenció.

Procedirem doncs, a la votació de l'esmena a la totalitat.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

3 vots a favor, 14 vots en contra i 11 abstencions.

El Sr. síndic general:

A la vista, doncs, del resultat de la votació, queda desestimada l'esmena a la totalitat.

Passem, doncs, tot seguit a la votació del projecte de llei.

Vots a favor del projecte de llei?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

14 vots a favor, 14 vots en contra.

El Sr. síndic general:

Constatant, doncs, un empat s'ha de procedir a una segona votació.

Procedirem doncs, a la segona votació.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

14 vots a favor, 14 vots en contra.

El Sr. síndic general:

Doncs, a la vista del resultat declaro refusat el projecte de llei.

Passem, doncs, al punt 4 de l'ordre del dia.

4. Examen i votació de l'esmena a la totalitat formulada pel M. I. Sr. Eusebi Nomen Calvet, President del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, i, si escau, examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per fer front als treballs tècnics i d'execució de l'obra de la desviació de la Massana.

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 35/2010, de 9 de juny, i el Grup Parlamentari Andorra pel Canvi hi ha formulat una esmena a la totalitat que ha estat publicada en el Butlletí número 48/2010, d'1 de setembre.

Per defensar l'esmena formulada pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, intervé el Sr. Eusebi Nomen. Teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen:

Gràcies Sr. síndic.

Govern demana un crèdit extraordinari, és a dir, el permís per fer una inversió, una inversió important per un import de 46 milions d'euros per fer l'obra de la desviació de la Massana. Deixarem de costat el constatar que el mecanisme del crèdit extraordinari no és el més adient per tractar una obra d'aquesta magnitud, especialment quan ja estem al mes de setembre i quan s'està treballant, o s'hauria d'estar treballant, al voltant del pressupost 2011.

Personalment, tothom sap que jo sóc veí de la parròquia de la Massana, i ho he sigut durant força

anys de la parròquia d'Ordino, i per tant, conec en primera persona, i de forma diària, la comoditat que aquesta desviació portaria per a molts veïns d'ambdues parròquies. Però, també porto prou anys vivint a Andorra per entendre que tots nosaltres, i sobretot els nostres visitants, quan venim d'Espanya hem de passar per Sant Julià abans d'arribar a la Massana, i per tant, de cara tot el flux de trànsit, de cara als nostres visitants, de cara al turisme, que són motors de la nostra economia, no ho oblidem, de ben poc ens servirà una desviació de la Massana si fem un tap a Sant Julià.

Per tant, els que creiem que avui s'ha de considerar és si primer s'ha d'acabar la desviació de Sant Julià i després fer la de la Massana, o si tal i com proposa Govern, es deixa la desviació de Sant Julià a mig fer, es canalitza tot el trànsit a la plaça Laurèdia per poder fer en primer lloc la desviació de la Massana. Recordem que el cost de la desviació de la Massana és similar al cost d'acabar la desviació de Sant Julià.

Tot i que pensem que el projecte de desviació de Sant Julià no és el millor traçat que s'hauria pogut plantejar, deixar el projecte a mig fer i bolcar tot el trànsit a la plaça Laurèdia és encara pitjor. Si agafem les línies mestres del pressupost 2011 constatem que Govern actua amb el convenciment que ja disposa d'ofertes fermes d'entitats financeres per aconseguir el finançament especial per fer el pagament de la primera meitat de les obres de Sant Julià, uns 45 milions d'euros que s'hauran de pagar durant l'any 2011; per fer els pagaments que manquen del túnel dels Dos Valires, que potser entre 40 i 70 milions que s'hauran de pagar durant el 2011; per fer la desviació de la Massana, que són uns altres 46 milions en concret. I això, amb un crèdit a vint anys i amb un finançament al voltant del 5%, i fins i tot, per fer la nova seu de la justícia amb un cost total d'uns 40 milions.

Però, al mateix temps que Govern actua amb el convenciment que podrà aconseguir tots aquests finançaments especials, Govern també considera que en els propers cinc anys li serà impossible aconseguir un finançament especial per acabar el projecte de Sant Julià. És ben estrany que Govern pugui aconseguir una quarantena de milions de finançament d'entitats bancàries o financeres de qualsevol tipus per fer el desviament de la Massana, que pugui aconseguir un segon finançament del mateix import per fer la seu de la justícia i tots els altres que he mencionat però, en l'horitzó dels propers cinc anys, no pugui aconseguir un finançament del mateix import per acabar el desviament de Sant Julià.

En tot cas, està clar que la qüestió que tenim avui sobre la taula va més enllà de dir sí o dir no a la

desviació de la Massana. Ens porta un debat sobre quina és la prioritat d'execució de les obres públiques a Andorra, si primer s'ha d'acabar la desviació de Sant Julià o si primer s'ha de fer la desviació de la Massana ja que els recursos són limitats, i les dues coses valen el mateix i, per tant, és aplicable el debat de quin és fa primer dels dos.

Això, ens porta a una altra situació, està clar quines parròquies seran clau si es fessin eleccions anticipades, i això està molt vinculat amb aquest projecte de llei. I també, està clar quines parròquies tenen un vot clau. Però, no tenim cap dubte que les decisions que necessita Andorra en aquests moments no es poden fer en clau electoralista. Per això, entenem que el calendari d'execució de les obres públiques les ha de fer ràpidament un Govern d'unitat, i hem d'acabar amb aquesta forma de governar des de la comptabilitat de vots, no podem seguir el camí electoralista d'un Govern de partit, per tant, demanem el retorn d'aquest projecte a Govern.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

Sra. Roser Bastida, teniu la paraula.

La Sra. Roser Bastida:

Gràcies Sr. síndic.

En aquest punt demanàrem també, la votació separada entre l'esmena a la totalitat i el projecte de llei, i també, em limitaré amb una única intervenció pels dos aspectes.

En aquest sentit, el Grup Parlamentari Reformista si bé compartim majoritàriament la motivació i el contingut de l'esmena a la totalitat –tal com exposaré i explicaré a continuació-, en tractar-se d'un projecte de llei de crèdit extraordinari, al igual que ha exposat el meu company en l'apartat anterior, no compartim tampoc el procediment. I per tant, en aquest aspecte pel que fa a l'esmena a la totalitat, el Grup Parlamentari Reformista ens abstenem. En canvi, pel que fa a la votació posterior del projecte de llei del crèdit extraordinari votarem en contra i explicaré la motivació del nostre vot.

De fet, tal com esmenta la mateixa exposició de motius del mateix Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per fer front als treballs tècnics i d'execució de l'obra de la desviació de la Massana, el Govern, en les sessions del 14 de maig de l'any 2003 i del 20 d'abril del

2005, va aprovar el Pla sectorial de noves infraestructures viàries amb 4 fases d'actuació:

La primera fase preveia com a actuacions urgents les obres del túnel dels Dos Valires, el vial de la Unió, el vial de Santa Coloma-La Margineda i la desviació de Sant Julià de Lòria.

Després, la desviació de la Massana, com vostès mateixos exposen, forma part de la segona fase d'actuacions del Pla sectorial.

Segurament és ben cert que a tots els grups parlamentaris ens agradaria poder executar el pla viari del país amb la màxima celeritat, però no és menys cert que actualment Andorra – com alguns països del nostre entorn i fins i tot molt més enllà de les nostres fronteres- es troba en un moment de davallada econòmica i de problemes en les finances públiques, això ens obliga a tots plegats a adequar els plans i programes establerts a la realitat del moment.

En aquest sentit, i tal com el mateix Grup Parlamentari Reformista ha reiterat en diferents ocasions en aquesta Cambra, el Govern ha d'establir prioritats.

En la compareixença del Ministre d'Ordenament Territorial a la Comissió Legislativa de Política Territorial i Urbanisme, el passat 10 de juny, ja se li va anunciar que no compartíem sota cap concepte el fet d'iniciar obra nova important en la nostra xarxa viària sense acabar les grans infraestructures iniciades i més urgents – segons el nostre parer- com són les obres del túnel dels Dos Valires i la desviació de Sant Julià de Lòria.

Al nostre entendre són prioritàries l'acabament de les fases 1 i 2 d'una obra de l'abast de la desviació de Sant Julià i resoldre el tema del seu finançament abans de començar-ne una altra, i més encara quan per la frontera del riu Runer accedeixen a Andorra al voltant del 70% dels turistes que visiten anualment el nostre país.

D'altra banda, com hem dit, en la conjuntura econòmica actual no es pot plantejar iniciar una nova infraestructura de prop de 46 milions d'euros, per al present exercici 2010, sense preveure'n un pla de finançament.

Senyores i Senyors, aquest projecte, encara que el puguem compartir, ara no toca. Hem de ser realistes i el que toca ara és acabar primer les obres iniciades i establir un programa d'inversions públiques viable amb les corresponents prioritats.

Moltes gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sra. Bastida.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

Sr. Jordi Cadena, teniu la paraula.

El Sr. Jordi Cadena:

Gràcies Sr. síndic.

Avui, des del nostre grup no donarem suport a l'esmena a la totalitat al projecte de llei de treballs tècnics i d'execució de la desviació de la Massana. L'esmena, com ja ha explicat Andorra pel Canvi, ve principalment fonamentada pels retards en l'execució del túnel dels Dos Valires i perquè no es té la solució ferma del seu finançament, i també perquè el Govern ha aturat provisionalment les dues darreres fases de la desviació de Sant Julià, la qual cosa és certa però que no vol dir que no s'estigui treballant en buscar-ne el finançament.

Però, avui no parlem de la desviació de Sant Julià sinó de la desviació de la Massana que és una obra que ja hauria d'estar executada des de fa temps. I per què dic això? Perquè la Massana ha esdevingut un coll d'ampolla, ja no per la circulació de les estacions d'esquí a l'hivern sinó tot l'any per l'augment de la població a les valls del nord agreujat per la ubicació del telecabina que va a Pal. La paradoxa és tal que la distribució de la circulació en aquest punt dona a la pràctica la prioritat de pas als usuaris de l'aparcament del telecabina per damunt dels de la carretera general. I això, ja se sabia que passaria abans de construir aquesta infraestructura i el túnel dels Dos Valires.

Es van prioritzar els túnels i els seus accessos abans que la desviació i això senyors, com tantes altres vegades, es començar la casa per la teulada. I avui ens trobem aquí perquè, saben vostès senyors i senyores consellers generals de quina data és el projecte de la desviació de la Massana? De l'any 2004. I des de llavors, any rere any, en els projectes de llei presentats en aquesta Cambra pels governs lliberals podem trobar partides destinades a aquest projecte que mai s'han arribat a executar. És la política que es diu que dia passa any empeny.

El Govern actual en el projecte de llei de pressupost per a l'exercici 2010 preveia destinar per aquest exercici un total d'un 1.150.000 euros aproximadament a aquest projecte, dels quals 700.000 van ser votats com a despesa plurianual al pressupost del 2009 presentat per l'anterior Govern. També preveia diferents partides en concepte de plurianuals pels anys 2011 a 2014 per poder finalitzar la totalitat de la inversió.

Tanmateix, com sap tothom, el pressupost no va ser aprovat, va ser diguem-ho clarament bloquejat per uns perquè deien que s'assemblava massa a l'anterior

i per uns altres que deien que s'hi assemblava massa poc. Per això, davant d'aquesta situació de bloqueig el Govern amb bon criteri, segons el nostre parer, va decidir sol·licitar al Consell General un crèdit extraordinari amb la finalitat de poder disposar dels crèdits pressupostaris necessaris per poder iniciar d'una vegada per totes els treballs per construir aquesta infraestructura tan necessària per a les valls del nord.

I ja sabem que el Consell General es ve a treballar en clau de país, i jo així ho entenc. No obstant, jo no puc deixar de demanar-me on eren els consellers d'Ordino al moment de prendre aquestes decisions i de no incidir en aquestes prioritats. Unes prioritats que no únicament havien de beneficiar els ciutadans d'Ordino i també els de la Massana sinó per extensió el conjunt dels habitants del país.

És per això, que tenim el ferm convenciment de la prioritat d'aquesta obra, una obra que no té ni projecte i si ha d'afegir les negociacions per la cessió de terrenys, que tots sabem el complexos que són en aquest país. Per això, perquè ja fa massa temps que esperem, perquè no volem esperar més, perquè ja estem farts de sentir sempre la mateixa cançó, que diu que l'obra és molt important però que ja la farem l'any vinent, que demanem, us demanem que no voteu a favor de l'esmena a la totalitat d'Andorra pel Canvi - com he vist que ja no fareu -, però també us demanem que els que no heu fet la desviació durant anys doneu suport a aquest projecte i que fem avançar sense més dilacions, perquè tinguem un mínim de coherència per portar a terme l'important inversió que és els túnels dels Dos Valires, perquè sinó tampoc es justifica que tinguem el túnel dels Dos Valires. Demanem si us plau que no bloquegeu més el país.

Gràcies.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Cadena.

Pel Govern hi ha intervenció?

Sr. Pere López teniu la paraula.

El Sr. Pere López:

Sí, gràcies Sr. síndic.

Si no és cap inconvenient jo faria una intervenció que pot ser extensiva al conjunt dels punts de l'ordre del dia, referint-me amb algun cas a temes que són d'aplicació per a la totalitat de projectes de llei que se sotmeten a consideració reservant-me, si és el cas, intervencions de caire més puntual pels posteriors projectes de llei.

En primer lloc, voldria aclarir que la totalitat dels projectes de llei que se sotmeten a consideració del Consell es financen per via de transferència i que per tant, en cap cas es demana al Consell General noves autoritzacions per a nou endeutament. També, el Govern ha de recordar que seguim defensant el projecte de pressupost per a l'exercici 2010 i que per tant, les inversions, les actuacions en tots els àmbits en matèria econòmica, en matèria turística, en matèria de patrimoni natural, de protecció del patrimoni cultural, seguretat ciutadana són previsions que ja estaven incloses en el projecte de pressupost per a l'exercici 2010 i per tant, no són nous projectes, nous plantejaments que se sotmeten a consideració de la Cambra.

Per tant, entenem que es pot compartir o no la finalitat, la destinació dels fons de cada un dels projectes de llei però, que en tot cas, el finançament no ha de ser avui cap pretext per no poder donar-hi suport en la sessió que avui estem celebrant.

Finalment, voldria afegir en la qüestió que s'està debatent, l'esmena a la totalitat de la desviació de la Massana, que la desviació de la Massana, una infraestructura important per les parròquies d'Ordino i de la Massana, no requereix de cap finançament especial com m'ha semblat que el conseller i president del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi apuntava. Els finançaments especials s'han acabat. No tenim la possibilitat de concertar-ne més amb el túnel dels Dos Valires i les dues fases de la desviació de Sant Julià. La desviació de la Massana i la seu de la justícia estan a dins del pressupost amb les seves previsions plurianuals pels propers exercicis i no tenen i no es preveu cap finançament especial.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. ministre.

Reiniciem un torn d'intervencions de grups parlamentaris.

Per Andorra pel Canvi, Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen:

Gràcies Sr. síndic.

En primer lloc, voldria fer uns comentaris a l'exposició del portaveu del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, que ha manifestat clarament que s'ha hagut de posar un fre a les obres dels Dos Valires i de Sant Julià per manca de finançament. I, que per tant, aquestes obres doncs, estan patint uns retards, esperem que els dels Dos Valires no es vegi

afectada per això, en tot cas el Govern ja ha manifestat que el de Sant Julià sí que si veurà afectada.

Això, ens porta a que no es pot fer - no vull qualificar-ho - no es pot fer d'enviar un projecte de llei com aquest de 46 milions d'euros sense explicar com es finançarà, amb quins diners es pagarà això. Ara sentim que el senyor ministre ens diu que això anirà a càrrec del pressupost. Molt bé, si agafem el pressupost, les línies mestres del projecte de pressupost de l'any 2011 que ens ha presentat, i ens en anem a la columna de plurianuals per a l'any 2011, i anem a la línia del desviament de la Massana veiem que hi ha una xifra irrisòria. Una xifra que, estic parlant de memòria, estava al voltant dels 2 milions. Vostè amb això no paga pas 46 milions, i per què és això? Perquè aquí només hi ha totes les línies mestres del pressupost 2011 i m'agradarà que el senyor ministre ho posi sobre la taula perquè no hi ha dret el que acaba de dir, totes les línies mestres del pressupost 2011, totes les grans obres només contenen el pagament corresponent a l'annualitat d'un finançament especial hipotètic sobre el qual Govern ha estat elaborant les línies mestres del pressupost 2011.

De fet, si el pressupost 2011 no hi hagués el finançament especial, que ara ens diu el ministre que sí que hi és, pensem que el dèficit no passaria pas de 105.000.000 milions sinó que seria 105.000.000 milions més els 46 milions de Sant Julià, més la vintena de milions que s'executarien de la Massana durant aquest any, més els 40 o 70 milions del túnel dels Dos Valires. Per tant, aquí estem fent soroll. El que no hi ha dret és que amb els problemes que té Andorra estiguem fent aquesta posada en escena per crear la confusió entre els ciutadans. No hi ha dret.

El desviament de la Massana, vostès el posen a sobre la taula però no diuen com el pagaran. Jo li pregunto com es pagarà el desviament de la Massana. Amb quins diners? Amb quins diners es pagarà durant el 2011? Amb quins diners? No hi ha dret que posin això sobre la taula sense dir amb quins diners es pagarà. Per tant, ja n'hi ha prou d'aquest electoralisme, d'aquest ara hem de fer contents els vots de no sé quina parròquia o no sé quina altra, en concret Ordino i la Massana, perquè els de Sant Julià, mira és igual, ho deixem estar.

Nosaltres hem de mirar tot això amb clau nacional i jo visc a la Massana, jo sé el que són els embotellaments, jo sé els vint-i-sis passos de vianants que hi ha a la Parròquia de la Massana i les quinze rotondes, hi passo cada dia, com a mínim dues vegades, i de vegades quatre. Ho sé, i és clar que seria molt millor, clar que el vull el desviament de la Massana. Clar que Andorra pel Canvi vol el

desviament de la Massana però, a quin preu? A preu d'aturar el de Sant Julià? No. A preu de posar més impostos, iva i aturar el comerç? No. Les coses s'han de fer dins de les possibilitats.

Per tant, per aquest motiu aquest debat, que agraeixo al Síndic la paciència que està tenint perquè estem parlant de coses que s'aparten de l'ordre del dia, i agraeixo la llibertat que ens està donant. Aquest debat el que ens diu és que hauríem de portar el debat fora d'aquesta Sala, el debat de crear el Govern d'unitat, de treballar tots junts d'una vegada per aquest projecte, i ja està. I de moment, trèiem això, tornem-ho a Govern i posem-nos a treballar seriosament d'una vegada.

Gràcies per la seva paciència Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Nomen.

Però, seria bo que ens centréssim amb l'ordre del dia i amb el punt que s'està tocant.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

Sr. Joan Gabriel, teniu la paraula.

El Sr. Joan Gabriel:

Moltes gràcies Sr. síndic.

La veritat és que avui venia al Consell encara una mica encaparrat amb les paraules que el M.I. Sr. Síndic ens va dedicar el dia de Meritxell. Potser dóna la sensació que perdem el temps, i malauradament, avui m'estic convenent que no. I crec que només no perdem el temps sinó que l'aprofitem molt bé, hem assistit a classes de reciclatge de cartró, estem assistint a classes de política d'alt nivell, d'alt voltatge, per totes les parts, inclòs la nostra. I sobretot, estem fent un exercici, sobre aquest punt en concret, però, en general tota la tarda de la feina que hauria de fer Govern o el Consell General, perquè el Consell General no tenim o no hauríem de tenir els mitjans per decidir a on s'han de fer les carreteres, per a on s'han de fer els túnels i, segurament, com s'hi ha de passar i com s'hi ha de circular. Per això existeix el Govern, i des de la Constitució va quedar molt clar la separació de competències.

En fi, si estem aquí suposo que és per algun motiu, que d'aquelles files diran que cert bloqueig d'aquestes files i nosaltres direm que és el mal saber fer d'aquelles files per no tenir un pressupost. Dit això, jo sóc fill de la Massana i no ho dic per al·lusions però, sí que em dono per al·ludit, sóc fill de la Massana i vaig néixer a la Massana i puc permetre'm el luxe de dir que conec, perquè em

sento un membre més de la comunitat de la Massana, i la Massana entendreà molt bé que aquest debat no es pot portar a la línia de la frivolitat electoral. No s'hi pot portar perquè la Massana ha estat, és i serà un poble compromès amb Andorra. I el primer, i el més important, és la necessitat d'Andorra no la de la Massana.

Dit això, no entenem de cap manera doncs, aquesta apreciació que des de les files socialdemòcrates es diu d'on eren els consellers d'Ordino i de la Massana l'any 2004 quan van decidir dins d'un pla d'activar aquesta desviació, jo crec que aquí sí que confonem molt, no només a les persones de la Massana sinó les de tota Andorra. Jo estic aquí com a fill de la Massana però com a conseller general d'Andorra i com a tal em vaig presentar.

I, a part d'això, aquest crèdit que avui es demana per procediment tècnic o tàctic del que marca un reglament, és a dir, si es vol fer una obra s'ha de dotar amb tota la totalitat sinó aquella obra no es pot dur a terme, segurament que això no n'ha parlat ningú i és justament motiu d'aquest crèdit extraordinari, que per això es diu que finançarà en cinc anys. Si per l'any que ve la dotació pressupostària, dic els números de memòria si al ministre no li dic per entrar en una problemàtica dels números però, si que em sembla que estava per sobre el milió i escaig d'euros doncs, el Govern tenia intenció de gastar, sap perfectament aquest Govern que ho pot fer perquè té un plurianual per a poder-ho fer. És a dir, que la voluntat d'aquest Govern, hi hagi aquest crèdit o no hi hagi aquest crèdit, hi hagi pressupost o no, no té perquè alterar la previsió que el Govern tenia compromès per l'any que ve amb aquesta desviació. Punt número 1 i molt important.

Punt número 2. També m'apuntaré doncs, a les classes magistrals de reciclatge i d'optimització de recursos públics. Miri si li fem estalviar diners que vostè té el pressupost i que no cal recórrer a l'endeutament. Que amb un crèdit de 40 milions, miri si pot comprar ordinadors, si pot reciclar caixes de cartró. Jo li diré la preocupació que nosaltres per prudència no hem dit abans, i direm ara, que el que més ens preocupa és el reciclatge dels vells, que això si que ens preocupa, i molt. També, li cap amb això.

És a dir, no només no bloquegem, com abans se'ns acusava el sistema de funcionament de l'administració sinó que hi creiem. I tot això, pot ser possible. Miri si amb aquest estalvi pot fer coses, sense ser parrioquialista, però ja que parlem de la Massana o d'Ordino, que pot arreglar la carretera d'Anyós de la qual algú d'aquesta Sala en gaudeix, segurament, més que nosaltres perquè hi viu, que fa molt temps que està malmesa. I, segurament, que hi hauria moltes més coses que no toquen en aquest

ordre del dia però que es podrien fer i no estariem parlant d'aquestes xifres desorbitants.

I, acabo Sr. síndic perquè sinó em sortiria molt ja del punt perquè, tampoc es parla del desviament del Serrat amb crèdit extraordinari si tenim pressupost per a poder-ho fer? Només deixo la pregunta a l'aire.

Moltes gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Gabriel.

Celebro que em vagi escoltar el dia de Meritxell. I, efectivament jo sóc dels que vaig conèixer el sistema de funcionament abans de la Constitució, i hi ha hagut certs moments que tenia la impressió de tornar cap allà, que era el moment en que el Govern tenia de venir a aquí, perquè decidís el Consell si es feia aquesta carretera o l'altra. Hi ha moments que efectivament, tenim la impressió de tornar cap aquí però, no em toca avui intervenir.

(Se senten comentaris)

No he intervingut sobre el fons i me'n guardaré prou.

(Se senten riures)

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

Sr. Jordi Cadena, teniu la paraula.

El Sr. Jordi Cadena:

Gràcies Sr. síndic.

A veure, aquí el Sr. Nomen m'ha donat quatre contestes. Sobre el retràs del túnel dels Dos Valires, jo no he parlat de finançament, el retard del túnel dels Dos Valires tots sabem perquè és, perquè hi ha hagut els desgraciats accidents i es retardarà un temps. Però, el que sí que és veritat és que el túnel doncs, d'aquí dos anys o quan sigui estarà en marxa i la desviació el més calent ho tenim a l'aigüera. I vostè sap que s'ha de fer un projecte, s'ha de negociar les expropiacions i, segurament, per això demà, l'any que ve, no podem executar; encara que es tingués no es podria executar. Això, és el primer tema.

I el segon tema, Sr. Gabriel jo deia això d'on eren els consellers perquè precisament es va votar la infraestructura del túnel dels Dos Valires i amb les seus corresponents accessos, que es van votar l'any passat, que tot això deu passar de 100 milions d'euros, i amb aquell túnel a on volem anar? Una vegada arribem als túnels de la Massana, on volem anar? Al cementeri de la Massana? perquè sinó tenim continuïtat; és aquesta és la meva pregunta, per què no es va prioritzar una cosa en comptes de l'altra? Res més.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Cadena.

Govern?

Sr. Pere López teniu la paraula.

El Sr. Pere López:

Sí, gràcies Sr. síndic.

En contesta al que comentava el Sr. Nomen de com es preveia finançar aquest projecte de llei, l'article 3 del projecte de llei estableix clarament com es pensa finançar. Ja queda clar que no hi ha una previsió de finançament especial, que hi ha, és a dir, un finançament tradicional a càrrec dels pressupostos futurs, i per tant, no fa falta anar a buscar documents, són documents de treball que vostè ha mencionat però, cadascú utilitza la informació i actua com creu que a d'actuar, per veure doncs, com es preveu finançar aquesta infraestructura.

En tot cas, queda clar que ja hi havia la previsió al Projecte de pressupost per a l'exercici 2010, que hi serà, com molt bé vostè ha anunciat amb el projecte de pressupost del 2011 recollint aquest crèdit extraordinari amb les previsions que estaven previstes.

I en segon lloc, el que comentava el Sr. Joan Gabriel doncs, li he de contradir en el sentit que no votar aquest crèdit extraordinari altera absolutament les previsions de l'executiu per a aquesta obra. Tenim una petita partida per fer estudis, el que no podem es tirar endavant la infraestructura per tant, s'ha d'acceptar les conseqüències de qualsevol actuació. Sí que l'altera, altera completament la possibilitat que aquesta infraestructura comenci o que no comenci, simplement, això és el resultat del que vostès votaran, suposo, d'aquí una estona.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. ministre.

Iniciem un nou torn de grups parlamentaris.

Sr. Nomen teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen:

Gràcies Sr. síndic.

En primer lloc, el túnel dels Dos Valires tots sabem perquè Govern va decretar doncs, que s'aturessin les obres, i es degut a uns malaurats accidents dels quals ningú vol parlar-ne ja que a tots ens desperta uns sentiments com a mínim de tristor no, com a mínim.

El que sí que és molt important és que això no ens a de fer perdre de vista un fet; i és que encara no sabem com es pagarà la factura un cop s'acabin. I si vostè seguís amb més atenció els calendaris d'execució de les obres públiques que es fan en aquest país, sabria que si no hi ha cap cosa estranya aquestes obres, en principi, s'haurien d'acabar durant l'any 2011 en la seva major part. I aleshores, s'haurà de fer un pagament molt important ja que acaba el finançament alemany i hi ha unes factures que depèn el que s'acabi seran entre 40 i 70 milions d'euros, que s'hauran de pagar. I Govern encara no ens ha explicat com es farà aquest pagament. I quan jo dic que Govern no explica, no explica com farà el pagament del desviament de la Massana és perquè, simplement, diu que ja es pagarà, ja es pagarà. Que ja se n'ocuparan els pressupostos que vinguin. Jo que sé com es pagarà, ara posem això aquí i *tira milles tu*, ja es pagarà això.

No hi ha cap pagament especial quan al mateix temps Govern ens diu hem d'aturar Sant Julià perquè no sabem com ho pagarem. I al mateix temps que ens diu això, diu ara farem una altra obra, no sabrem com es pagarà però *tu tira milles* que es faci. I que hem de fer? Farem un bocí i pararem. Potser sí que acabarem al cementiri de la Massana, poder sí. Perquè de fet a Sant Julià fixi's a on acabem, a la plaça Laurèdia, que hi hem d'anar a fer a la plaça Laurèdia? Si és per evitar Sant Julià, si es per evitar donar la volta a Sant Julià. Què hi hem d'anar a fer allí? Vostè és conscient de la quantitat de cotxes? Aquella plaça passarà a ser un *scalextric*. Allò no serà una plaça, el poble perdre la seva Plaça. Això hi ha gent que li fa gràcia en aquesta Sala, a mi gens, a mi gens. I per tant, és clar que s'ha de preveure, quan es comença una obra, com es pagarà.

El problema amb la obra de la Massana és que el Govern la posa sobre la taula i no sap com la podrà pagar. Perquè de fet, encara no ens ha explicat amb quin finançament especial es pagarà Dos Valires, amb quin finançament especial es pagarà les fases que s'han fet, de moment, de Sant Julià, ni tampoc d'una altra que ja tractarem que és el de la seu de la justícia. Per tant, diem tot això s'ha de posar sobre la taula, sobre la taula que a d'agafar un Govern d'unitat amb seriositat, i prou de fer electoralisme, prou d'aquest electoralisme que ens envolta des de fa massa temps. Necessitem serietat en aquest projecte i per tant, el que necessitem és que Govern digui, entre tots, arribem al consens de quin és el calendari d'execució de les obres, quines són les obres que realment Andorra pot finançar, quines són realment les obres que Andorra pot fer donades la circumstàncies.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

Sr. Joan Gabriel teniu la paraula.

El Sr. Joan Gabriel:

Gràcies Sr. síndic.

Intentaré de ser molt breu, molt breu, molt breu. M'han respost, suposo, amb la seva resposta, m'he donat per respost Sr. ministre. És una voluntat de Govern indiscutiblement. Sr. conseller, no sabem cap a on anem i anem cap al cementiri, i és ben bé així.

Jo l'únic que li puc dir és si la candidatura amb la que jo vaig presentar-me aquí per a cap de Govern hagués estat elegida, avui en dia, no haguéssim discutit aquest tema, aquesta obra s'estaria fent, i li asseguro que la solució hagués estat, hagués estat dins d'un pressupost que hagués tingut la paciència de negociar per poder-lo assolir, per no trobar-nos amb el que ens estem trobant avui amb aquesta gran pèrdua de temps, segons algunes opinions. Però, en tot cas, em sap molt greu d'haver de compartir la seva opinió.

No és ja el com anem, ho deia fa poc un acudit en els mitjans de comunicació espanyol d'un president de la Generalitat quan li van demanar com anem, el problema no és com sinó a on. Malauradament, avui no hi ha voluntat, com ens han dit, i malauradament, cap al cementiri.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Gabriel.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció?

Alguna altra intervenció?

Sí, Sr. Pere López teniu la paraula.

El Sr. Pere López:

Sí, també molt breument. El Govern ha explicat reiteradament com pensa finançar les inversions dels Dos Valires i de la desviació de Sant Julià. Ho hem dit repetidament, estava contemplat en el projecte de pressupost de l'any 2010, per tant, ho hem dit repetidament com es preveu finançar. Si el Sr. Nomen s'ho creu o no, en tot cas, les previsions hi són, el Govern té les seves converses amb l'Agrupació de Bancs d'Andorra i el finançament està previst per a aquestes fases, les fases 3 i 4 del

túnel dels Dos Valires, i les fases 3 i 4 de la desviació de Sant Julià.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. ministre.

Alguna altra intervenció?

Passem doncs, a la votació de l'esmena a la totalitat.

Vots a favor de l'esmena?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

3 vots a favor, 14 vots en contra i 11 abstencions.

El Sr. síndic general:

A la vista, doncs, del resultat queda desestimada l'esmena a la totalitat.

I passem doncs, a la votació del text del projecte de llei.

Vots a favor del projecte?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

14 vots a favor, 14 vots en contra.

El Sr. síndic general:

Constatant, doncs, que hi ha un empat procedirem a una segona votació.

Procedim a la segona votació.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

14 vots a favor, 14 vots en contra.

El Sr. síndic general:

A la vista doncs, del resultat declaro desestimat el projecte de llei.

Acte seguit, passem al punt 5 de l'ordre del dia.

5. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front a la reposició de material i de peces de recanvi per als vehicles del parc mòbil de l'Àrea de Conservació i Explotació de Carreteres i del Departament de Prevenció i Extinció d'Incendis i Salvament.

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 35/2010, del 9 de juny, i no s'ha formulat cap esmena al text.

Hi ha alguna intervenció per part de Govern?

Pels grups parlamentaris?

Andorra pel Canvi?

Sí, Sr. Bringué teniu la paraula.

El Sr. Josep M. Bringué:

Gràcies Sr. síndic.

Referent al crèdit extraordinari de vehicles del parc mòbil i de bombers, per Andorra pel Canvi utilitzar 150.000 euros per a la reparació de vehicles del parc mòbil de carreteres i de bombers és una despesa necessària que, a més, es finançarà estalviant d'un costat per poder gastar per un altre. És a dir, que Govern planteja aquest crèdit extraordinari contra altres despeses existents en el pressupost prorrogat del 2009. I això, suposo, que no hi haurà increment de dèficit.

No obstant, el nostre vot serà d'abstenció ja que no compartim la decisió de Govern de reduir les subvencions de les entitats cíviqües en 140.000 euros. Fa pocs dies, Govern va manifestar que reduiria les ajudes a les entitats cíviqües per manca de crèdits pressupostaris quan en realitat amb el Projecte de llei de crèdit extraordinari, que estem sotmeten avui a aprovació, queda clar que Govern ha preferit destinar la reducció de les ajudes a aquesta partida pressupostària. És a dir, que la reparació de vehicles del parc mòbil i de bombers ha estat prioritària per Govern en detriment de les subvencions a les entitats cíviqües.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Bringué.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

Sr. Rossell teniu la paraula.

El Sr. Amadeu Rossell:

Gràcies Sr. síndic.

Avui, he de dir: ara sí, ja era hora. I, ja era hora que Govern comenci a fer la feina com tantes vegades se li ha demanat des del Grup Parlamentari Reformista, com tants debats de projectes de llei de crèdits extraordinaris hem tingut en aquesta Sala.

Finalment, s'ha trobat una partida en el pressupost prorrogat de 2009, i en conseqüència no es generarà nou deute. És per això, que votarem favorablement a aquest projecte de llei de crèdit extraordinari.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Rossell.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció.

Alguna altra intervenció?

Procedirem doncs, a la votació.

Vots a favor del projecte de llei?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

25 vots a favor, 3 abstencions.

El Sr. síndic general:

A la vista doncs, del resultat declaro aprovat el projecte de llei.

I acte seguit, passem al punt 6è de l'ordre del dia.

6. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front a l'adquisició d'instal·lacions per al Centre Nacional del Trànsit (Cenatra).

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 35/2010, del 9 de juny, i no s'ha formulat cap esmena al text.

Hi ha alguna intervenció per part de Govern? No.

Per part dels grups parlamentaris?

Andorra pel Canvi?

Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen:

Govern demana un crèdit extraordinari de 300.000 euros i vol cobrir aquesta despesa amb càrrec a l'accés de despeses financeres del pressupost 2009 prorrogat. Aquest és un tecnicisme que té com a resultat un increment de dèficit pressupostari de les necessitats de deute públic. És a dir, no podem estar d'acord amb el comentari general, que ha fet abans el ministre, que de tots aquests crèdits es fan contra partides pressupostàries reals. És a dir, no es fa contra una despesa, contra estalviar una despesa sinó que es fa contra una partida que no s'utilitza per la situació amb la que s'ha volgut estructurar el deute de Govern.

Aleshores, això de fet, és una tecnalitat que ens porta a incrementar el dèficit de 77 milions que va preveure Govern en el seu projecte, que no va ser aprovat, i que per tant, no ens estranya que tanquem l'any finalment, no amb aquest 77 que volia fer Govern, i això que no se li va aprovar el pressupost, sinó que a més ha sigut capaç de superar-ho, i tancarem l'any, de ben segur, voltant els 100 milions d'euros de dèficit, segons els meus càlculs que els faig de la forma que puc. I ja sé que normalment, segons vostè Sr. ministre, que fa una cara rara, considera que m'equivoco, però malauradament, no ens acostumem a equivocar gaire, malauradament.

I per tant, nosaltres el que no podem fer és anar per aquesta línia. Com ja hem manifestat, atesa la naturalesa de la despesa que es vol realitzar i atès que origina un increment de dèficit pressupostari, del hipotètic dèficit pressupostari, i que comporta, en tot cas, això sí segur un increment de deute públic, no donarem suport a aquest crèdit, especialment perquè encara estem esperant que Govern ens expliqui amb quina forma aconseguirà finançar el forat que està fent Govern enguany de la vora de 100 milions. Perquè aquest crèdit a més a més, de 100 milions que havia d'aconseguir abans de final d'any encara no l'hem vist. Ja veurem que tot això al final caurà sobre el pressupost 2011. Aquest és el regal que suposo que d'aquí uns mesos es posarà sobre la taula.

Arribats a aquest punt, i arribats de la realitat que ens envolta a Andorra, i arribats a aquest punt de l'ordre del dia, permeti'm Sr. síndic fer un comentari general aplicable a varis projectes de llei que prendrem en consideració.

Aquest és el primer d'un seguit de crèdits extraordinaris que no podran ser aprovats, per part d'Andorra pel Canvi, perquè entren en la dinàmica de crear més i més dèficit, més i més necessitats de deute públic. I quan dic dèficit, dic dèficit hipotètic sobre el projecte de pressupost que va presentar Govern.

Govern no pot seguir amb el descontrol de portar desenes de projectes de llei de crèdit extraordinari al Consell General sense fer cap, cap, cap intent d'aconseguir consens previ. No hi ha hagut ni una reunió prèvia, ni un treball previ. Cap esforç de consensuar res, cap reunió dels grups parlamentaris, cap reunió Govern – oposició, cap. I, l'únic que Govern fa és que pretén que el Consell doni llum verda a més dèficit, i més dèficit, i més dèficit, i per tant, a més i més deute públic.

No es pot seguir per la via d'augmentar el forat. No ens en sortirem si continuem per aquest camí. Govern no pot seguir fent d'oposició al Consell General. Hem de treballar junts i tots hem de pensar en l'interès general encara que això impliqui passar de la realitat actual de ser un Govern de partit a un Govern d'unitat.

Ara, ha entrat aquest projecte de llei, i tots els altres projectes de llei que treballarem avui, sense cap diàleg previ, sense cap intent de consens. El que estant fent amb aquest projecte de llei i d'altres que veurem al llarg d'aquesta sessió és alimentar una voluntat de fer creure a la ciutadania, de passar un missatge de confrontació permanent. Sembla que vulguin escenificar un enfrontament per no anar enlloc. I m'atreveixo a fer aquesta manifestació perquè, si Govern realment volgués obtenir l'aprovació dels crèdits el primer que faria és consensuar-los. El segon que faria és presentar-los amb càrrec a altres despeses reals com el crèdit que acabem de tractar, i com nosaltres ja els hi vam demanar fa mesos i com el CR després també es va sumar al mateix criteri per decidir les aprovacions dels crèdits extraordinaris.

I sobretot, l'element essencial seria que ens expliqués amb quin finançament creditici, amb quin finançament bancari o amb quina forma d'endeutament, de totes les possibles que hi ha, pensa pagar-los. Perquè una cosa és que nosaltres li donem el permís per fer la despesa, i una altra cosa és que vostès tinguin el diners per pagar-la. Vostès ens estant reconeixent que enguany el dèficit si no és de 100 milions serà de 90 milions, i per tant, un dèficit s'ha de finançar d'alguna manera; i encara és l'hora que veiem sobre la taula aquell crèdit que tenien que donar-nos institucions europees, pràcticament regalades, després bancs estrangers, després emissions de deute, després aniríem a la city i es barallarien per les nostres obligacions, etcètera, etcètera. Encara no hem vist res, res. I a vostè li fa gràcia Sr. ministre, a mi no me'n fa cap. Per que jo no se com es pagaran aquestes factures, i sinó aquest forat passarà al pressupost 2011. Perquè les factures s'han de pagar, eh?

Per aquest motiu, nosaltres votarem no a aquest projecte de llei, votarem no als altres projectes que incrementin el dèficit pressupostari i les necessitats de deute públic. Senyors de Govern, el camí adequat no és aquest degoteig de projectes de llei de crèdit extraordinari. El camí adequat és un Govern d'unitat, i si s'han de fer les reformes estructurals, és fan; i si no hi ha altra solució que reduir el nombre de serveis i de funcionaris, es redueix. I es fa de forma intel·ligent i de la forma menys traumàtica possible, i es segueixen els criteris clàssics d'una reforma de personal, és a dir, per exemple, no seguint amb la seva política de noves contractacions, no cobrir les baixes, obrir les prejubilacions i que, en tot cas, els primers a sortir siguin els últims que han entrat.

I amb criteris clars tothom entendre que és el que es va a fer. Hi haurà justícia perquè seran criteris clars, no seran criteris des de l'obscuritat amb que s'està fent la nova estructura de Govern. I és diu clarament, nosaltres estem a punt per fer-ho i no ens tremolarà els pols si cal anar-hi. La qüestió ara és si vostès estant a punt i, mentrestant, anem revisant projectes de llei de crèdit extraordinari sabent que no seran aprovats, pràcticament, cap d'ells.

Moltes gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

Sra. Conxita Mora teniu la paraula.

La Sra. Conxita Mora:

Gràcies Sr. síndic.

Bé, aquest crèdit extraordinari és per fer front a l'adquisició d'instal·lacions pel Centre Nacional de Trànsit (CENATRA) i té un import, com ja s'ha dit, de 292.686,22 euros. Es vol destinar a l'adquisició d'instal·lacions tecnològiques per equipar el Túnel de la Pedrera en la zona de Sant Antoni, en quan a la vigilància de seguretat a distància, i semàfors a cruïlles o passos de vianants.

En reiterades ocasions, masses al nostre entendre, el M.I. Govern ha presentat a l'aprovació d'aquesta Cambra crèdits extraordinaris que pretenia finançar via endeutament. Actualment, i ja s'ha dit avui també però, jo crec que és bo d'insistir-hi, l'executiu ha trobat una altra fórmula que es finançar els crèdits mitjançant els interessos de les pòlisses de crèdit - despeses i operacions financeres és el capítol – i val a dir, que aquesta via tampoc obeeix, en cap cas, des del que venim defensant a CR com el que

entendríem una bona gestió i encara menys, una contenció de la despesa.

Està clar que és una via fàcil, el tipus d'interès ha baixat i com que s'hauran de pagar menys interessos, es destina aquesta partida a finançar crèdits extraordinaris. Però, també s'ha dit que malgrat aquestes partides estiguin al pressupost quan parlem de finançament jo voldria destacar una diferència, en tot cas, jo l'entenc així, i sinó el Sr. ministre em corregirà, una cosa és el finançament que vostè preveu en el pressupost d'aquest any o dels anys posteriors i l'altra, és a on anirà a buscar els diners amb efectiu per poder pagar el que vostè ha previst en el pressupost. Jo entenc que hi hagut dos temes, que molt sovint hem barrejat o que jo no he entès bé, en aquest cas.

Tornaré a insistir que l'executiu segueix molt lluny del que el nostre grup parlamentari ve recomanant des de l'inici de legislatura que és una gestió acurada i una contenció de la despesa pública. Seguim creient que és prioritari i imprescindible reduir la despesa pública, el nostre país ho necessita, Andorra necessita més gestió i menys política, i molt sovint sentim coses, prediquen coses que després no apliquen malauradament.

Tot i així, som conscients de la necessitat d'intervenir en el sistema de vigilància i de seguretat a distància i de posar els semàfors que garanteixin la seguretat dels vianants i vehicles, i no ens oposarem a aquest crèdit extraordinari, però no podem, en cap cas, aprovar ni recolzar la forma de gestió de l'executiu. Per tant, no podem votar-hi a favor i ens abstindrem a fi que aquest crèdit extraordinari pugui prosperar.

Moltes gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sra. Mora.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció.

Alguna altra intervenció?

Sr. cap de Govern teniu la paraula.

El Sr. cap de Govern:

Sí, gràcies Sr. síndic.

En primer lloc, agraeixo al Grup Parlamentari Reformista que entengui la necessitat del crèdit que s'ha demanat i no s'oposi a la seva adopció. És per fer un comentari molt breu als comentaris reiterats que està fent el president del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi a qüestions que, penso jo, no acaben de

ser, com ell mateix ho ha reconegut, el tema dels punts de l'ordre del dia d'avui, no?

La referència que ha fet a que no li feia gràcia una situació i que semblava que el Govern, en la persona del ministre li fes gràcia, a mi m'ha fet pensar que, més que gràcia el que ens fa a nosaltres és pena la situació que es deriva, primer de la caricatura repetida que intenta fer el Sr. Nomen del que ha dit o del que ha deixat de dir Govern en relació als préstecs i a la situació d'endeutament. No caurem nosaltres aquí en aquest *pim, pam, pum*, que fa pena.

En segon lloc, també fa pena que se'ns digui reiteradament que si es presenten crèdits extraordinaris en base a transferència se'ns votaran i després es vulgui, una vegada més, amb una lectura absolutament equivocada de la Constitució, voler governar des del Consell General i se'ns digui: ho has fet bé perquè ho has fet amb transferència de crèdit però, com que fas una transferència d'un crèdit que jo crec que no havies de fer, i per tant, jo que vull governar des del Consell, no et voto aquest crèdit extraordinari. Això, també ens fa molta pena.

I finalment, hi hagut una manifestació molt contundent que m'he apuntat que diu: si s'ha de reduir serveis i funcionaris, es fa. Doncs, miri Sr. Nomen, amb nosaltres no hi compti, a nosaltres no ens hi trobarà. Ho haurà de fer-ho quan tingui una majoria de ciutadans que li hagin donat mandat per fer-ho.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. cap de Govern.

Alguna altra intervenció?

Sr. Nomen teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen:

Gràcies Sr. síndic.

I bé, jo el que agrairia és que Govern fes de Govern i deixés la feina del síndic a qui li correspon. No a és vostè a qui li correspon jutjar si la intervenció d'un conseller d'aquesta Sala s'ha adiu o no al criteri. El Sr. síndic és qui té el criteri per decidir el que es pot parlar o no en aquesta Sala, i jo ho respectaré, i em permeto demanar que així sigui per tothom.

Jo no se si fem pena o no fem pena. Tampoc no crec que sigui el tipus de debat que requereixi aquesta Sala. Si li faig pena doncs, ho sento molt. I, per altre costat, vostè ara ha manifestat clarament que, en cap cas, vostè pensa reestructurar l'administració. Jo, amb el permís del Sr. síndic, em permetré entrar molt breument en aquesta qüestió.

El Sr. síndic general:

Sr. Nomen, estem debatent el punt número 6, i ara ens n'estem allunyant bastant.

El Sr. Eusebi Nomen:

Jo com que el Sr. cap de Govern ho havia dit jo em pensava que en podia parlar-ne però, entenc que no hem de parlar d'això i ja en parlarem un altre dia.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Nomen.

Passem doncs, a la votació del projecte de llei.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

14 vots a favor, 3 vots en contra, 11 abstencions.

El Sr. síndic general:

A la vista doncs, del resultat queda aprovat el text del projecte de llei.

Passem al punt 7è de l'ordre del dia.

7. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per fer front a la transferència de capital al Tribunal Constitucional i a les transferències corrents al Tribunal Constitucional i al Consell General.

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 44/2010, del 8 de juliol, i no s'ha formulat cap esmena al text.

Hi ha alguna intervenció per part de Govern? No.

Passo la paraula doncs, al torn dels grups parlamentaris.

Per Andorra pel Canvi?

Sr. Nomen teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen: (01.31'.13")

Gràcies Sr. síndic.

Ara, es tracta d'un crèdit extraordinari que ens demana Govern i d'un suplement de crèdit per fer

front a uns transferències de capital al Tribunal Constitucional i d'unes transferències corrents al Tribunal Constitucional i al Consell General. Perquè tothom ens entengui, i per seguir amb aquelles demandes que vam fer d'acostar el llenguatge dels polítics al llenguatge del ciutadans, el que Govern ens demana és que puguem fer unes transferències al Tribunal Constitucional i al Consell General per pagar les despeses del dia a dia d'aquests organismes a part d'unes transferències al Tribunal Constitucional per fer unes qüestions d'inversió, és a dir, unes transferències de capital.

Per tant, Govern ens demana autorització per fer una transferència corrent, és a dir, tècnicament allò que es diu capítol quatre del pressupost al Consell General per un import de 131.000 euros i un altre al Tribunal Constitucional de 10.000 euros. Ara, estem en una situació de pressupost prorrogat i per tant, la llei el que ens diu és que Govern ha de transferir les corresponents dotzenes parts, de totes les partides del capítol quatre a tothom, inclosos el Consell General i el Tribunal Constitucional.

No tenim cap constància que cap d'aquestes dues institucions hagin demanat a Govern aquestes transferències extraordinàries per sobre de les corresponents dotzenes parts que ja reben. De fet, vam fer una sol·licitud d'informació complementària a Govern demanant si el Consell General ha demanat aquests diners a Govern o si ho ha fet el Tribunal Constitucional, i de moment, no hem rebut cap resposta a aquesta informació que, tot sigui dit de passada, no és tan complicada de respondre. Era dir doncs, sí hem rebut aquesta sol·licitud del Tribunal Constitucional o hem rebut aquesta sol·licitud del Consell General, i ja està.

De fet, el que ara ens agradaria és que Govern manifestés públicament si el Consell General li ha demanat 131.000 euros de transferències per despeses corrents, ja que a nosaltres no ens consta, i si és cert que el Tribunal Constitucional li ha demanat una transferència de 10.000 euros per despeses corrents ja que tampoc ens consta aquesta qüestió.

Gràcies Sr. síndic. Perdó, i, a la vista d'aquestes manifestacions doncs, avaluarem el nostre vot a aquest crèdit extraordinari.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

Sr. Rossell teniu la paraula.

El Sr. Amadeu Rossell:

Gràcies Sr. síndic.

En referència al crèdit extraordinari per un import de 29.500 euros per finançar la transferència de capital al Tribunal Constitucional hem de comentar que es tracta del mateix import que estava previst al Projecte de pressupost per a l'exercici 2010.

Atès, que s'està treballant en dotzenes parts, i malgrat que en el 2009 hi havia una partida de 45.000 euros en concepte de capítol set *Transferència de capital*. Aquestes no tenen dotació per dotzenes parts al tractar-se de despeses de capital i no de despeses corrents.

Pel que fa al suplement de crèdit d'un import de 10.000 euros per realitzar la transferència corrent al Tribunal Constitucional es tracta de la diferència, és a dir, un augment que hi ha entre el pressupost del 2009 i del Projecte de pressupost de 2010, que es preveia pel Tribunal Constitucional. I aquest import, juntament amb la dotació de dotzenes, es sumaria a l'import que hi havia previst en el projecte de pressupost de 2010.

En referència al suplement de crèdit per dotar la transferència corrent al Consell per un import de 121.000 euros, aquest suplement el que pretén es dotar al Consell General i complementar els imports previstos per dotzenes parts fins arribar a l'import que estava previst en el Projecte de pressupost de l'exercici 2010. Per tant, que vull dir, en definitiva el que es tracta es de compensar uns augments que estaven previstos en el pressupost 2010 respecte de l'exercici 2009.

Finalment, com es finança tot això? Es finança via operacions financeres, via transferència d'operacions financeres que ja hem vingut discutint fins ara. Per tant, el Grup Parlamentari Reformista no creu el mecanisme excel·lent, aquest procediment empleat per part de Govern però, ens abstindrem pel que fa referència a aquest projecte de llei.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Rossell.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

Sr. Font teniu la paraula.

El Sr. Jordi Font:

Gràcies Sr. síndic.

Només agrair l'explicació del conseller, que jo penso que era prou clara en l'exposició de motius del crèdit, i que deixa sense justificació, al meu entendre

la pregunta del president del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, però suposo que el Govern que és a aquí, se li ha demanat l'explicació i la justificació d'aquest crèdit, si vol tornarà a donar gustosament l'explicació que ha dit el Sr. conseller.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Font.

Sr. Pere López teniu la paraula, per Govern.

El Sr. Pere López:

Sí, gràcies Sr. síndic.

Tot i que efectivament, el Sr. Rossell ha fet pràcticament la meua feina, també recollint el que deia el Sr. Font estava clarament especificat en el Projecte de pressupost. El Sr. Nomen diu que no li consta, que no té constància que s'hagin demanat aquestes transferències. Són documents que vostè té. Són els pressupostos de l'any 2010 del Tribunal Constitucional i del Consell General. Per tant, té vostè aquests documents i per tant, sí que li ha de constar que havien fet aquestes demandes de pressupost, ben entès que va examinar, n'estic segur, els documents en motiu de la tramitació parlamentària que varen tenir.

Finalment, en quan a la demanda d'informació, per ser justos, li agrairia que digués quan la va entrar a tràmit?, quan la va presentar?. Avui, l'hem rebut a Govern, avui se'ns ha tret sobre la taula. Jo crec que vostè ha apel·lat una demanda d'informació com si el Govern no contestés des de fa molts dies. Hauria de dir quin dia la va fer aquesta demanda d'informació perquè em sembla que fa, tot just, tres o quatre dies que la va formular i, m'ha semblat que, per un moment, ens acusava de no contestar a aquesta informació.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. ministre.

Iniciem doncs, un nou torn de paraula.

Sr. Nomen teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen:

És ben sabut el que diu el projecte de pressupost, que permeto recordar que no va ser aprovat, i és ben sabut el que diu l'exposició de motius. El que jo pregunto és: si formalment el Consell General li ha demanat a Govern que se li transmetin aquests

diners? Perquè a mi no em consta que això hagi sigut així. I si no, que vol dir que vostès ara entraran crèdits extraordinaris per totes les diferències entre el projecte de pressupost 2010, que no va ser aprovat, i el 2009? Vol dir això vostè ara? A que no? Doncs, per això li demano: nosaltres, Consell General, li hem demanat aquests diners? Perquè a mi no em consta, eh?.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Nomen.

Alguna altra paraula?

Procedirem doncs, a la votació del text.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

14 vots a favor, 3 vots en contra, 11 abstencions.

El Sr. síndic general:

A la vista doncs, del resultat declaro aprovat el projecte de llei.

Acte seguit, passem al punt número 8 de l'ordre del dia.

8. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per al finançament de les despeses d'inversió de la societat Ràdio i Televisió d'Andorra, SA.

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 44/2010, del 8 de juliol, i no s'ha formulat cap esmena al text.

Hi ha alguna intervenció per part de Govern? No.

Passem doncs, als grups parlamentaris.

Pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi?

Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen:

Gràcies Sr. síndic.

I ara que ja portem dues hores de sessió entrem al punt 8. Govern demana autorització per fer una transferència a Ràdio i Televisió espanyola per import de 136.000 euros.

(Se senten riures)

Era una indirecta per quan vulgui fem un descans, Sr. síndic.

I el tema és, la Comissió Legislativa d'Economia, que tinc l'honor de presidir té... perdó, que he agafat la paraula quan no devia?

El Sr. síndic general:

No, no, teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen:

Ah! Gràcies, gràcies.

La Comissió Legislativa d'Economia, que tinc l'honor de presidir, té una responsabilitat sobre el contingut de la programació de Ràdio i Televisió d'Andorra. De fet, tothom recordarà una compareixença del director de l'ens públic davant de la comissió. És a dir, que existeix un vincle important entre Ràdio i Televisió d'Andorra i el Consell.

No obstant, ni Ràdio Televisió d'Andorra ni Govern han fet cap apropament per consensuar aquest text. Aquest text cau com un paracaigudes aquí al mig. Govern planteja aquesta operació altra vegada, contra la partida d'interessos financers del pressupost prorrogat, tecnicisme que ja hem motivat que equival a incrementar el dèficit que originàriament havia previst Govern i les necessitats de deute públic.

Com ja hem anunciat repetidament no donarem suport a l'increment del forat financer de Govern i per tant, votarem no a aquest projecte de llei de crèdit extraordinari.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Nomen.

Passo la paraula al Grup Reformista.

Sra. Olga Adellach teniu la paraula.

La Sra. Olga Adellach:

Sí, gràcies Sr. síndic.

El Grup Parlamentari Reformista ha examinat el Projecte de llei de crèdit extraordinari per al finançament de les despeses d'inversió de la societat Ràdio i Televisió d'Andorra SA, i es tracta d'un crèdit extraordinari d'un import de 136.376,44 euros que es planteja contra la partida d'interessos de

pòlissa de crèdit, i que va destinat a realitzar despeses d'inversió d'aquest organisme.

Nosaltres, volem que Ràdio Televisió d'Andorra SA pugui seguir donant un bon servei amb la màxima qualitat i eficàcia. I, tot i que no és un mecanisme excel·lent, el fet de finançar-ho via interessos, nosaltres el que farem és abstenir-nos en la votació d'aquest crèdit extraordinari conscients que la nostra abstenció farà prosperar el crèdit.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sra. Adellach.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció?

Passem doncs, a la votació del text.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

14 vots a favor, 3 vots en contra, 11 abstencions.

El Sr. síndic general:

A la vista doncs, del resultat declaro aprovat el text del projecte de llei.

Passem al punt 9è de l'ordre del dia.

9. Examen i votació del Projecte de llei de suplement de crèdit i de crèdit extraordinari per fer front als contractes vigents de manteniment de programari i de maquinari i dels treballs tècnics de reestructuració del centre de suport a Arans i l'adquisició del programari i del maquinari necessaris per actualitzar les aplicacions, gestionades pel Departament de Sistemes d'Informació.

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 44/2010, del 8 de juliol, i no s'ha formulat cap esmena al text.

Hi ha alguna intervenció per part de Govern? No.

Passem doncs, als grups parlamentaris.

Pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi?

Sí, Sr. Bringué teniu la paraula.

El Sr. Josep M. Bringué:

Gràcies Sr. síndic.

Referent al crèdit extraordinari del centre d'Arans en aquest cas, es tracta d'una autorització per una despesa de 184.403 euros contra a interessos financers del pressupost prorrogat. És a dir, un tecnicisme per dissimular el que en realitat és un increment de deute públic al que, per tant, no podem donar suport. El Grup Parlamentari Andorra pel Canvi votarà no a aquest projecte de llei.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Bringué.

Pel Grup Reformista?

Sra. Bastida teniu la paraula.

La Sra. Roser Bastida:

Gràcies Sr. síndic.

El present projecte de llei de suplement de crèdit i de crèdit extraordinari forma part doncs, de tot un seguit de crèdits extraordinaris presentats en aquesta Cambra, que si bé és cert que no són, com s'ha dit, pròpiament contra endeutament tampoc responen al vertader sentit de la demanda del nostre grup parlamentari que era de procedir a la despesa contra ingressos o bé, contra transferències, però transferències que contribuïssin a reduir el dèficit de veritat.

En aquest cas, com s'ha dit, es tracta novament d'un endeutament, que es va debatre abastament en el darrer Consell General i avui també a aquí, i per tant, a la pràctica no s'aconsegueix una millor gestió financera, no es disminueix el dèficit i tampoc es prioritza els projectes. Tanmateix, avui perquè aquest crèdit pugui prosperar ens abstindrem en la votació però, també volem reafirmar-nos en la nostra demanda i en el nostre plantejament i posicionament polític d'establir prioritats, de no continuar incrementant el deute públic i de prendre decisions d'austeritat.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sra. Bastida.

Pel Grup Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció?

Passem doncs, a la votació del text.

Vots a favor?

Vots en contra?
 Abstencions?
 Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

14 vots a favor, 3 vots en contra, 11 abstencions.

El Sr. síndic general:

A la vista doncs, del resultat declaro aprovat el projecte de llei.

Passem al punt número 10 de l'ordre del dia.

10. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar les inversions del Departament de Suport de la Secretaria d'Estat per a la Reforma de l'Administració i la Promoció de la Societat del Coneixement.

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 44/2010, del 8 de juliol, i no s'ha formulat cap esmena al text.

Passem doncs, a les intervencions.

Per part de Govern, hi ha alguna intervenció?

Pels grups parlamentaris?

Per Andorra pel Canvi?

Sí, Sr. Carles Enseñat teniu la paraula.

El Sr. Carles Enseñat:

Gràcies Sr. síndic.

Senyors consellers, aquesta Sala considera avui la demanda de Govern d'un crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per un import total de més de 2 milions d'euros.

D'una banda, sobre aquest total, més de 1.600.000 euros són reclamats per a plurianuals; és a dir, per a exercicis posteriors a l'actual. Des d'Andorra pel Canvi, i donat que estem al mes de setembre, convenim a trobar estrany aquest sistema atès que, entenem, seria més adequat proposar-lo dins del marc del debat del pressupost del 2011, i fruit de les reformes estructurals a consensuar per aquesta cambra.

D'altra banda, Govern planteja que més de 500.0000 euros es facin amb càrrec a interessos financers del crèdit prorrogat; tecnicisme que ens porta a vestir l'increment de deute públic i al que no podem donar suport.

Conseqüentment, el nostre grup parlamentari votarà no a aquest projecte de llei.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Enseñat.

Passo la paraula al Grup Reformista.

Sr. Rossell teniu la paraula.

El Sr. Amadeu Rossell:

Sí, gràcies Sr. síndic.

Comentar que es tracta d'un crèdit que pràcticament és tot per manteniment i conservació d'edificis finançat contra transferències i interessos, i seguint el mateix criteri que ha seguit el Grup Reformista, ens abstindrem.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Rossell.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

No intervé?

Passem doncs, a la votació.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

14 vots a favor, 3 vots en contra, 11 abstencions.

El Sr. síndic general:

A la vista doncs, del resultat declaro aprovat el projecte de llei.

Passem al punt número 11 de l'ordre del dia.

11. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar els treballs tècnics i d'execució de les obres de reordenació urbanística dels entorns de la Casa de la Vall, de construcció de la nova seu de la justícia i l'ampliació de l'edifici administratiu a la unitat d'actuació "PP-NC-08 - Prat del Rull" d'Andorra la Vella i de construcció

d'una passarel·la entre la plaça del Poble i la seu del Consell General.

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 44/2010, del 8 de juliol, i no s'ha formulat cap esmena al text.

Alguna intervenció per part de Govern? No.

Passem als grups parlamentaris.

Pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi?

Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen:

Gràcies Sr. síndic.

Sense cap debat, negociació ni acord previ Govern demana un crèdit extraordinari per un import respectable de 42,3 milions d'euros per fer front al Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar una sèrie de treballs tècnics i d'execució d'obres d'ordenació urbanística dels entorns de la Casa de la Vall, de construcció de la nova seu de la justícia, que aquest el principal d'ells, i l'ampliació de l'edifici administratiu de la unitat d'actuació de Prat del Rull d'Andorra la Vella que forma part de la permuta per desplaçar la seu de la justícia a aquest nou emplaçament, i de construcció d'una passarel·la entre la plaça del Poble i la nova seu del Consell General.

Hem de destacar que la principal partida d'aquest crèdit extraordinari, és de 32,3 milions d'euros per a la construcció de la nova seu de la justícia, i cal tenir en compte que quedarien pendents uns 10 milions per fer la segona fase d'aquest projecte de seu de la justícia al nou emplaçament del Prat del Rull.

De ben segur que aquestes importants obres no estaran pas enllestides d'aquí a final d'any. I, entenem que el mecanisme de crèdit extraordinari pensat per a despeses que per a la seva urgència i necessitat no poden esperar al següent pressupost no és pas el mecanisme més adient per trametre aquest projecte, sobretot tenint en compte tant la situació actual com que estem a la segona quinzena de setembre. Altra cosa seria que el Govern demanés un crèdit extraordinari per fer uns estudis tècnics o qualsevol altra actuació que fos necessària per plantejar o, fins i tot, per pressupostar degudament aquestes obres durant els mesos que queden del 2010 però no és pas el cas que tenim avui.

D'altre costat, cal tenir en compte que abans de l'entrada del Govern socialdemòcrata, el pressupost per acabar la seu de la justícia, segons estava en els corresponents pressupostos era d'una xifra al voltant dels 17 milions d'euros per acabar l'obra. Obra, perquè tothom ens entengui, estaria situada al lloc

on aquest cap de setmana va haver-hi aquest malaurat accident, que per sort no ha costat cap cost humà, és a dir hauria d'anar a on ha caigut la grua, per entendre'ns.

I costa entendre que, atesa la urgència d'execució de la nova seu de la justícia i la manca de recursos financers, Govern hagi optat per un projecte que costa 25 milions d'euros més que el projecte inicial, a més que posa el projecte de la seu de la justícia en perill ja que el converteix en un projecte molt més costós, un projecte molt més complicat d'execució i un projecte que, en tot cas, s'allargarà en el temps.

En tot cas, aquesta modificació del projecte està provocant un retard important ja que només cal veure que la nova seu del Consell General serà operativa en el propers mesos i la seu de la justícia, tal com estava projectada originàriament podia haver seguit un ritme d'execució similar, no el mateix, però sí similar. I de moment, de la nova seu de la justícia no hi ha res de res.

Per tant, si de veritat fos tant urgent la seu de la justícia, el que jo em pregunto és per què no s'ha deixat seguir el projecte inicial. I, hem anat a un projecte que ens costa 25 milions d'euros i que ara es pretén que s'aprovi per la via d'un crèdit extraordinari a la segona quinzena del mes de setembre. Això, no és el normal.

Com venim demanant des d'Andorra pel Canvi entenem que el que realment s'ha de fer és introduir aquest projecte dins del debat del pressupost 2011, que s'ha de consensuar conjuntament, que s'ha d'acordar el full de ruta pels propers anys dins del qual s'ha d'incloure el consens sobre les prioritats i el calendari de les execucions d'obres públiques inclòs aquesta. APC votarà no a aquest projecte ja que entenem que aquest no és el camí per decidir sobre la futura seu de la justícia.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

Sr. Rossell teniu la paraula.

El Sr. Amadeu Rossell:

Sí, gràcies Sr. síndic.

Com anteriorment també demanarem votació separada de l'esmena i del projecte de llei.

(se senten comentaris)

Ah! perdó Sr. síndic.

Certament, aquí hi ha un altre cop un ball de xifres, i estrictament el projecte de la nova seu de la justícia, el plantejament del Govern anterior era el que és l'edifici 18 milions i mig d'euros, actualment passa a 32. El projecte de llei de crèdit extraordinari recull aproximadament les mateixes xifres que les previstes en el projecte de pressupost del 2010, però mentre que en la fitxa d'inversió del projecte de pressupost de l'exercici 2010 la totalitat del 42 milions estaven previstos pel nou edifici ubicat al Prat del Rull, l'article 1 d'aquest crèdit extraordinari explica que 9 milions i mig estan assignats al projecte antic, i segons l'exposició de motius es tracta d'una dotació per acabar els treballs d'excavació i preparació de la plaça, segons el que està estipulat en el conveni signat entre el Govern d'Andorra i el Comú d'Andorra la Vella. I, 425.0000 euros també són destinats per comunicar la plaça del Poble amb la nova seu del Consell General.

Per tant, nosaltres la desviació no la trobem en 25 milions però sí que detectem una desviació de 7 milions i mig d'euros. L'únic que sabem realment és que pel 2010 aquest crèdit es finança via interessos de deute públic, però no sabem com es finançarà posteriorment, i a més estem parlant d'unes xifres molt elevades 13, 7 milions, 10 milions, etcètera, etcètera.

Vista l'actual situació financera i l'estat de les finances públiques no sabem si és gaire viable. També podem afirmar que pràcticament aquest projecte s'està pagant al comptat, no veiem un pla financer. Tampoc, en cap moment, en aquest crèdit extraordinari se'ns parla de si existirà o no un augment de despesa corrent o augment de les despeses de manteniment. És per tot això, que de que des del Grup Parlamentari Reformista votarem en contra d'aquest projecte de llei.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Rossell.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

Sr. Carles Blasi teniu la paraula.

El Sr. Carles Blasi:

Gràcies Sr. síndic.

Bé, el Sr. Nomen ens ha tornat a repetir com fa sempre, ens està donant el cop de martell a cada punt de l'ordre del dia amb el mateix. És a dir, Govern ha entrat el crèdit extraordinari sense cap debat, negociació, treball previ, etcètera. Bé, ja li ha explicat – penso – molt bé abans el Sr. Serra, els

crèdits extraordinaris són projectes de llei molts senzills, hi ha una quantitat, hi ha un concepte, i a partir d'aquí doncs, és blanc o negre. Vostès decideixen ara, com de costum, que és negre que no es pot incrementar, no es pot votar.

Vostè parlava d'un increment, una vegada més, doncs, passa una mala informació als que ens escolten, el Sr. Amadeu Rossell ja ha dit que l'increment no és de 25 milions d'euros perquè la quantitat pressupostada, la quantitat adjudicada per l'obra no contemplava l'acabament de tota l'obra, era la primera fase. Està també fent demagògia perquè amb el retard de les obres, i la compara amb la nova seu, justament perquè s'estava construint o executant la nova seu del Consell General no es podia fer la seu de la justícia. I, malgrat això el Govern en el seu dia doncs, fa cinc anys, a les acaballes de l'any 2004 adjudica una obra que sap que no l'ha podrà començar fins al cap de quatre anys amb l'increment, això seria se suposa que vostè ha explicat aquí les memòries que és d'entrada doncs, hi ha més de mig milió d'euros, no?

Per tant, estem aquí fent demagògia i donant números que no es corresponen a la realitat. D'altra banda, aquest Govern doncs, va firmar un conveni on també va intervenir el Consell i on també vostè coincidia com tots coincidíem que la nova seu, que el nou edifici projectat d'ampliació de Govern doncs, a part de que suposava un impacte, una concentració important i un canvi viari que semblava doncs, que podia portar molts problemes a la zona doncs, es va..., tots estàvem d'acord que s'havia de canviar aquesta ubicació de la seu de la justícia.

Evidentment, Sr. Rossell aquests canvis doncs, porten sí un increment de les despeses però també, és cert doncs, que aquest increment de les despeses l'arrosseguem des del dia que el Govern va adjudicar aquesta obra sabent que no la podria iniciar, no?

Per tant, doncs, com deia el Sr. Serra això és molt senzill, doncs hi ha una quantitat i hi ha un concepte, hi ha una memòria explicativa i, això és el que s'ha de votar. No val a dir, bé vostè diu ara que ho vol discutir en un projecte de l'any que ve quan es va presentar en el projecte de pressupost del 2010 no va voler discutir, ara diu que tampoc no toca, potser que si algun dia en vol discutir-ho doncs, ja en parlarem.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Carles Blasi.

Alguna altra intervenció?

Sí, Sr. Nomen teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen:

Sí, agrair el to conciliador del Sr. Blasi. I, el que voldria dir és miri, clar que un crèdit extraordinari és una xifra i s'ha de dir sí o s'ha de dir no, però estaria bé parlar-ne abans. I no se n'ha parlat abans, de cap d'aquests projectes se n'ha parlat abans. Aquest és un fet, ja està.

Per un altre costat, la missió de Govern no es fer operacions immobiliàries perquè quan es va parlar al Consell el criteri era que es faria una permuta i que no suposaria cap problema de despeses addicionals, i quan vaig veure el projecte que hi havia una despesa addicional de 25 milions d'euros, que es vesteix amb l'argument de dir no és que és un terreny millor, té més metres, farem més metres a la segona fase, i per tant, hi sortim guanyant, no, no ... això és una mentalitat de promotor.

Govern el que té és les necessitats per donar un millor servei als professionals del món de la justícia, que necessiten una millor seu, no necessiten un projecte immobiliari els professionals de justícia. El que necessiten és unes instal·lacions més adients per poder fer la seva feina i ho necessiten ja. I per tant, si jo hagués sabut que el canvi de la seu de la justícia suposava que enlloc de poder acabar la seu de la justícia amb un esforç de l'Estat de 17 milions, i són 17 milions si ens mirem els pressupostos que estaven vigor en aquells moments, és molt més prudent que no pas dir no farem un esforç no de 17 milions, de 42 milions perquè hem de tenir en compte totes les permutes que s'han de fer, i tots els edificis que s'han de construir amb càrrec a Govern, i tota l'operació que hi ha aquí al mig. I, tant debò la diferència fos 7 milions, que si la feu ben feta veureu que és de 25 milions.

I per tant, el tema és aquest hem d'anar a fer una seu molt més bonica, amb més terreny, a més capacitats immobiliàries, però aquest no és l'objectiu de Govern. L'objectiu de Govern és amb uns recursos limitats solventar les necessitats il·limitades que té una societat, no fer projectes immobiliaris, i aleshores la seu de la justícia s'està convertint en un projecte immobiliari que ens costarà una quantitat de diners molt superior a la que ens podia haver costat amb el projecte original.

I el projecte original té moltes mancances estètiques, de concentració d'edificis, tot això es pot discutir, però ens costava 25 milions d'euros menys que el projecte que s'està posant a sobre la taula, que degut a les dificultats de finançament està, de moment, tot parat, perquè és clar el Govern ens diu posem això sobre la taula però jo li pregunto: com es finança? I tornem amb la cançó, bé ja ho anirem pagant amb els propers pressupostos no?.

Això no és seriós i per tant, nosaltres també entenem que aquest projecte tal com està plantejat aquí no es pot votar. Nosaltres volem una seu de la justícia però volem una seu de la justícia feta de forma racional, i per tant, crec que això s'ha d'entrar dins del debat dels pressupostos, més que dins del debat dels pressupostos, del debat de com tirem aquest país endavant amb els problemes que tenim sobre la taula enlloc de fer aquestes posades en escena que no ens porten a cap lloc.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Nomen.

Alguna altra intervenció?

Sí, Sr. cap de Govern teniu la paraula.

El Sr. cap de Govern:

Gràcies Sr. síndic.

Bé, també seré breu. Dues qüestions. La primera no perquè una contra veritat es repeteixi al llarg de sessions i sessions del Consell General es converteix en veritat. No hi ha aquest augment dels 25 milions d'euros, i no ho ha dit el grup parlamentari que dona suport a Govern sinó que també ho ha dit el portaveu del Grup Reformista. Per tant, doncs segueix la pena davant d'aquesta situació de voler tergiversar la realitat.

El Govern no es dedica a activitats immobiliàries ni ho farà per molt que algú, a vegades, li doni aquesta impressió. El Govern el que sí que fa es servir l'interès general, i si accepta una permuta en la qual també va intervenir el Consell General, és ben evident, i no cal ser ni expert immobiliari ni arquitecte, que per començar s'haurà de canviar el projecte si es canvia el lloc d'ubicació i això ja té un sobre cost.

En segon lloc, el Govern que treballa per l'interès general ha escoltat el Consell Superior de la Justícia que li va venir a dir que en l'anterior projecte no s'havia tingut en compte suficientment la seva opinió, i que ens demanava una sèrie de noves reconsideracions d'espais, i en això, està treballant el ministeri d'Ordenament, i això sí que té un sobre cost. I per servir l'interès general s'ha d'escoltar el Consell Superior de la Justícia, en el qual ningú podrà pretendre que és un organisme vinculat políticament a ningú i amb tot cas, segur que no està vinculat políticament al Govern, sinó que té una relació institucional amb el Govern, i nosaltres ens hem limitat a escoltar al Consell Superior i a mirar

de vertebrar un nou projecte que efectivament té un sobre cost al servei de l'interès general.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. cap de Govern.

Alguna altra intervenció?

Sr. Nomen.

El Sr. Eusebi Nomen:

Sí, i concretament aquest sobre cost Sr. cap de Govern és de 25 milions d'euros perquè si vostè agafa el pressupost 2009 i mira els plurianuals que estaven pendents per l'execució d'aquesta obra, i mira la proposta que ens posa sobre la taula, i mira el cost per acabar finalment aquesta seu de la justícia amb una breu suma i una resta veurà que la diferència és de 25 milions.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Nomen.

Alguna altra intervenció?

Passarem, doncs a la votació.

Vots a favor del text?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

14 vots a favor, 14 vots en contra.

El Sr. síndic general:

Constatant un empat procedirem doncs, a una segona votació.

Vots a favor del text en segona votació?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

14 vots a favor, 14 vots en contra.

El Sr. síndic general:

A la vista doncs, del resultat declaro refusat el projecte de llei.

Passem al punt 12è de l'ordre del dia.

12. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar els treballs d'assistència tècnica per a la redacció de diversos estudis i projectes d'inversió.

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 44/2010, del 8 de juliol, i no s'ha formulat cap esmena al text.

Alguna intervenció per part de Govern? No.

Passem als grups parlamentaris.

Per Andorra pel Canvi?

Sr. Carles Enseñat teniu la paraula.

El Sr. Carles Enseñat:

Gràcies Sr. síndic.

Altre cop Govern demana al Consell General l'autorització d'un crèdit de 150.000 euros per despeses derivades de diversos projectes i estudis.

Novament, tot i les motivacions exposades al llarg del temps pel nostre grup parlamentari, es demana dita autorització contra interessos financers del crèdit prorrogat, usant de nou la ja fatigada fórmula que ens porta a un increment del deute públic.

Per tant, i per no reiterar les motivacions ja defensades amb anterioritat, el nostre grup parlamentari votarà no a aquest projecte de llei.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Enseñat.

Pel Grup Reformista?

Sra. Bastida teniu la paraula.

La Sra. Roser Bastida:

Gràcies Sr. síndic.

Aquest projecte de llei de crèdit extraordinari més enllà de ser poc explícit i, pensem també d'haver-se pogut resoldre mitjançant d'altres fórmules pressupostàries o de finançament, respon als mateixos criteris exposats per la resta de crèdits extraordinaris, és a dir, que no respon a la demanda feta reiterades vegades pel Grup Parlamentari

Reformista quant als criteris que prioritzin realment projecte, contribueixin a assolir un estalvi de la despesa i a reduir el dèficit públic.

Tal com hem procedit en les votacions que coincidien amb la mateixa situació que el present projecte de Llei de crèdit extraordinari, el Grup Parlamentari Reformista s'abstindrà.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sra. Bastida.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció.

Passarem doncs, a la votació del text.

Vots a favor del text?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

14 vots a favor, 3 vots en contra, 11 abstencions.

El Sr. síndic general:

A la vista doncs, del resultat declaro el text aprovat.

Passem al punt número 13 de l'ordre del dia.

13. Examen i votació del Projecte de Llei de crèdit extraordinari per fer front a la il·luminació exterior de la Farga Rossell, la renovació de la calefacció i la compra d'audioguies per al museu casa Rull de Sispony, l'adquisició dels SAI per als locals de Patrimoni Cultural, per al museu de la Farga Rossell i per al Centre d'Interpretació Andorra Romànica, i l'adquisició de llibres per al fons de la Biblioteca Nacional.

El Projecte de Llei fou publicat en el Butlletí número 44/2010, del 8 de juliol, i no s'ha formulat cap esmena al text.

Govern té la paraula? No.

Pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi?

Sr. Carles Enseñat teniu la paraula.

El Sr. Carles Enseñat:

Gràcies Sr. síndic.

Similar al precedent projecte de Llei, Govern sol·licita autorització del parlament per un crèdit extraordinari per despeses superiors a 78.000 euros.

De forma similar també a l'anterior, dita autorització es presenta contra interessos financers del crèdit prorrogat, fet que comporta un increment de necessitat de deute públic al que, de forma reiterada i motivada, ens hem oposat.

Així, Andorra pel Canvi votarà no a aquest projecte de llei.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Enseñat.

Pel Grup Reformista?

Sra. Celina Mandicó teniu la paraula.

La Sra. Celina Mandicó:

Gràcies Sr. síndic.

El Grup Parlamentari Reformista ha analitzat el projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar diverses iniciatives de millora en l'àmbit del patrimoni cultural. Es tracta d'un crèdit extraordinari d'un import de 78.847,35 euros que es finança mitjançant la partida trenta mil d'interessos de deute públic, i que va destinat a realitzar despeses d'inversió del departament de patrimoni cultural.

Valorem la situació del patrimoni cultural, en som sensibles a les condicions dels emplaçaments culturals esmentats a la memòria, que es troben en una situació de deficiència i que, evidentment necessiten de la seva renovació amb nous equipaments i mitjans. Per tant, nosaltres ens abstindrem en la votació essent conscients que aquest crèdit prosperarà, però volem tornar a manifestar, com s'ha fet en aquesta Cambra, que aquesta fórmula de finançament no és la millor manera de reduir ni el dèficit ni l'endeutament.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sra. Mandicó.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció.

Passem doncs, a la votació del text.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

14 vots a favor, 3 vots en contra, 11 abstencions.

El Sr. síndic general:

A la vista doncs, del resultat declaro aprovat el text del projecte de llei.

Se suspèn la sessió durant 15 minuts.

(Són les 18.35 h)

(Se suspèn la sessió)

(Són les 19.00 h)

(Es reprèn la sessió)

El Sr. síndic general:

Reprenem la sessió.

Passem al punt 14 de l'ordre del dia.

14. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front als ajuts per a la conservació integrada, la restauració, el manteniment i la millora del patrimoni cultural.

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 44/2010, del 8 de juliol, i no s'ha formulat cap esmena al text.

Alguna intervenció per part de Govern?

Passem doncs, a les intervencions dels grups parlamentaris.

Pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi?

Sr. Carles Enseñat teniu la paraula.

El Sr. Carles Enseñat:

Gràcies Sr. síndic.

Si en totes les decisions mitjanament importants pren rellevància la forma i la matèria tractada alhora que aquelles circumstàncies que inciten a escollir entre un o altre mitjà, en el present projecte de llei són tant nombroses les circumstàncies que inquieten a l'oposició parlamentària que acabem per preguntant-se quin és el fi que procura obtenir l'executiu.

En dit projecte a debat parlamentari, Govern demana que el Consell General tingui a bé considerar l'autorització d'un crèdit per fer front a les

despeses per la millora del patrimoni cultural per un import de 300.000 euros. Dit de pas, xifra ben rodona que ens permet pensar amb el grau d'estudi i cura amb el qual s'ha dut a terme l'elaboració de dit pressupost.

En primer lloc, i vistes les motivacions que, al llarg del temps, Andorra pel Canvi ha acompanyat a tots els projectes de llei similars, podríem creure que Govern té coneixement de quan un crèdit serà aprovat i quan no per aquest grup parlamentari.

Així doncs, no queda altra pregunta a fer-se que quines són les causes -o si més no la finalitat última- per les quals Govern actua de forma contrària a tota lògica de gestió pública.

En segon lloc, sembla quedar palès que Govern vol, amb la presentació de crèdits d'un profund interès general, ja no la seva aprovació en virtut d'aquest interès, sinó el seu rebuig i la seva posterior posada en escena seguint el vell principi de transposició; és a dir, carregar contra l'oposició amb els seus propis defectes i errors.

El fet que Govern demani ara un crèdit -entenem que prou important com n'és el present- sense considerar la seva adequació amb el profund problema de creixement del deute sobirà, no pot respondre ni respon al principi humanista que cita que el bon governant ha d'agradar a pocs i beneficiar a molts. Tot el contrari, sembla que es descobreixi la intencionalitat de beneficiar a una minoria i agreujament general.

Així, en comptes de lluitar contra el greu problema de creació crònica i constant de deute públic, aquest crèdit es presenta contra interessos financers del crèdit prorrogat, intuït-se com a rerefons una campanya pre-electoral a esquenes del futur del nostre país.

Acabant, senyor síndic, si realment Govern vol els nostres vots, ja sap les premisses per les quals aquest es farà efectiu. No fa falta reiterar el que en moltes ocasions s'ha exposat en aquesta casa. Preguem vulguin procedir simplement de forma que el greu problema de l'economia andorrana no es vegi agreujat. Per tot l'exposat, el nostre grup parlamentari votarà no a aquest projecte de llei.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Enseñat.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

Sra. Mandicó teniu la paraula.

La Sra. Celina Mandicó:

Gràcies Sr. síndic.

El Grup Parlamentari Reformista ha examinat el projecte de Llei de crèdit extraordinari per fer front als ajuts públics per la conservació del patrimoni cultural. Ens trobem davant d'un crèdit extraordinari per un import de 300.000 euros que també, com en el cas anterior, es finança mitjançant la partida trenta mil d'interessos de deute públic, i que va destinat a realitzar despeses d'inversió del departament de patrimoni cultural.

Tornaré a repetir doncs, l'argumentació que hem seguit a l'anterior crèdit extraordinari. Igualment, pensem que no és la millor fórmula de finançament i doncs, que d'alguna manera no redueix ni el dèficit ni l'endeutament. Per això doncs, nosaltres ens abstindrem en aquesta votació.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sra. Mandicó.

Pel Grup Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció.

Passem doncs, a la votació del text.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

14 vots a favor, 3 vots en contra, 11 abstencions.

El Sr. síndic general:

A la vista doncs, del resultat de la votació declaro el text aprovat.

Passem al punt 15è de l'ordre del dia.

15. Examen i votació del Projecte de Llei de crèdit extraordinari del Departament de Turisme del Govern per fer front a les despeses d'inversió per a la senyalització turística exterior.

El Projecte de Llei fou publicat en el Butlletí número 44/2010, del 8 de juliol, i no s'ha formulat cap esmena al text.

Alguna intervenció per part de Govern? No.

Passem a la intervenció dels grups parlamentaris.

Per Andorra pel Canvi?

Sr. Bringué teniu la paraula.

El Sr. Josep M. Bringué:

Gràcies Sr. síndic.

Referent al crèdit extraordinari de senyalització exterior, una vegada més, ens trobem davant d'un projecte de crèdit extraordinari contra interessos financers del pressupost prorrogat. Per tant, el Grup Parlamentari Andorra pel Canvi votarà no a aquest projecte de Llei que demana autorització per poder gastar 100.000 euros. Andorra pel Canvi votarà, una vegada més, en contra de l'increment del deute públic.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Bringué.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

Sra. Olga Adellach teniu la paraula.

La Sra. Olga Adellach:

Sí, gràcies Sr. síndic.

El nostre grup parlamentari ha examinat aquest projecte de Llei de crèdit extraordinari. Es tracta d'un crèdit extraordinari d'un import de 100.000 euros que es finança mitjançant la partida d'interessos de pòlissa de crèdit, i que va destinat a realitzar despeses d'inversió per a la senyalització turística exterior.

Entenem que és primordial al nostre país realitzar una bona política turística i que per tant, cal fer inversions que permetin millorar l'oferta turística d'Andorra. Sabem que el Govern no disposa dels crèdits per fer front a aquestes despeses d'inversió i per tant, nosaltres ens abstindrem en la votació d'aquest crèdit extraordinari conscients que aquest tipus de finançament tampoc obeeix a una bona gestió i a una contenció de la despesa pública com hem dit des del nostre grup parlamentari en les intervencions anteriors.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sra. Adellach.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció.

Doncs, passem a la votació.

Vots a favor del text?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

14 vots a favor, 3 vots en contra, 11 abstencions.

El Sr. síndic general:

A la vista doncs, del resultat declaro aprovat el projecte de llei.

Passem al punt 16è de l'ordre del dia.

16. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per finançar diverses despeses d'inversió i de funcionament del Departament de Policia.

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 44/2010, del 8 de juliol, i no s'ha formulat cap esmena al text.

Alguna intervenció per part de Govern? No.

Doncs, pels grups parlamentaris?

Pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi?

Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen:

Gràcies Sr. síndic.

Estem davant d'un crèdit extraordinari que es demana des del departament de policia, i la majoria de les despeses d'inversió i de funcionament són per millorar les qüestions de seguretat de la policia, i per tant, fem confiança al departament de policia.

Entenem que aquest crèdit es demana per despeses que són necessàries per garantir la seguretat dels nostres agents de policia, i amb aquest convenciment, encara que es tracti d'un crèdit que genera més necessitat de deute públic, el deixarem passar per garantir la seguretat dels nostres agents.

El nostre vot serà d'abstenció i no serà positiu ja que no podem donar el suport total degut a la forma de finançament d'aquest crèdit però, amb la nostra abstenció assegurem que el departament de policia pugui gaudir dels mitjans de seguretat que considerem, que es considera, i així ho diu el propi departament, urgents i necessaris.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

Sra. Gil teniu la paraula.

La Sra. Montserrat Gil:

Gràcies Sr. síndic.

El Grup Parlamentari Reformista ha analitzat el Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per finançar diverses despeses d'inversió i de funcionament del Departament de Policia.

Ens trobem davant un crèdit extraordinari per un import de 350.204,57 euros. Aquest crèdit es finança mitjançant interessos de deute públic i va destinat a l'adquisició del material i de l'equipament necessari per garantir la seguretat dels nostres agents de policia i millorar les seves funcions.

Per no repetir les nostres intervencions, mantindrem els mateixos criteris i el mateix posicionament, i avui ens abstindrem a la votació, per que el Cos de Policia pugui exercir totes les missions que li són assignades en matèria de protecció ciutadana.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sra. Gil.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció.

Passem doncs, a la votació del text.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

14 vots a favor, 14 abstencions.

El Sr. síndic general:

14 vots a favor, 14 abstencions.

A la vista doncs, declaro el text aprovat.

Passem al punt 17 de l'ordre del dia.

17. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar despeses d'inversió real del Departament d'Agricultura i Patrimoni Natural.

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 44/2010, del 8 de juliol, i no s'ha formulat cap esmena al text.

Alguna intervenció per part de Govern? No.

Passem doncs, als grups parlamentaris.

Pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi?

Sr. Nomen teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen:

Gràcies Sr. síndic.

Andorra pel Canvi va demanar un complement d'informació respecte aquest projecte que vam rebre doncs, fa pocs dies. I, d'aquesta informació queda clar que hi ha un seguit de confusions en l'exposició de motius i en l'explicació d'acompanyament de la llei.

Per un problema de logística nosaltres volíem entrar una esmena a l'articulat, però va haver-hi un problema de logística que no vam poder-ho entrar finalment. En tot cas, Andorra pel Canvi està totalment d'acord que es destinin 100.000 euros a les tasques de neteja de vores i lleres de rius i torrents per evitar doncs, riuades i altres fets dramàtics que poden succeir quan els torrents i rius no estan degudament sanejats en les seves lleres i vores.

I concretament, estem d'acord amb fer aquesta actuació en les següents àrees: retirada d'arbres i manteniment de la vegetació al riu d'Òs, retirada de troncs i arbres al riu d'Arinsal, neteja d'arbres i brancada al riu Valira d'Orient a Encamp, retirada d'arbres a Gran Valira a Santa Coloma, retirada d'arbres i esllavissades al riu d'Arinsal al Prat del Colat, neteja del torrent d'Aixàs, restauració de les peixeres del riu d'Arinsal, neteja del riu de la Comella i del torrent del Forn, manteniment de la vegetació i retirada d'arbres del riu de la Valira Nord d'Ordino, neteja dels torrents dels Vilars, retirada d'arbres al riu d'Incles, retirada d'arbres al riu de la Coma de Ransol, retirada de troncs al riu dels Cortals i al riu del Madriu a la zona del pont de la Tosca.

En aquest sentit, proposem a Govern que faci un avançament de fons per a la seva realització i que entri un projecte de llei exclusiu per a aquesta despesa amb la garantia que tindrà el suport

d'Andorra pel Canvi encara que sigui contra nou endeutament.

Però, no podem deixar passar el text tal i com ha entrat, i per aquest motiu i votarem negativament ja que no estem d'acord amb la resta de despeses i inversions que s'inclouen dins d'aquest projecte de llei de crèdit extraordinari.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

Sra. Olga Adellach teniu la paraula.

La Sra. Olga Adellach:

Sí, gràcies Sr. síndic.

El Grup Parlamentari Reformista ha examinat el Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar despeses d'inversió real del departament d'Agricultura i Patrimoni Natural. Es tracta d'un crèdit extraordinari d'un import de 877.750 euros que es finança per un import de 377.750 mitjançant la partida d'interessos de pòlissa de crèdit, i per un import de 500.000 euros via crèdits de despesa de capital amb caràcter plurianual, i que va destinat a realitzar despeses d'inversió del departament d'Agricultura i Patrimoni Natural.

Estem d'acord en que el departament d'Agricultura i Patrimoni Natural ha de disposar dels equipaments i els materials indispensables per dur a terme les seves funcions i, evidentment que cal assegurar que els tècnics d'aquest departament desenvolupin les seves funcions amb garanties de seguretat. A més, cal continuar amb la política de restauració dels rius i de recuperació dels camins rals. Esperem també, que el Govern hagi signat els convenis amb els propietaris afectats pel camí ral de la Massana tal com es va comprometre el Sr. ministre en la seva compareixença a la Comissió Legislativa de Sanitat i Medi Ambient.

Per tant, nosaltres ens abstindrem en la votació d'aquest crèdit extraordinari seguint el mateix criteri que hem seguit en la votació d'altres crèdits extraordinaris que es financen via interessos, i reiterem que és un mecanisme doncs, que considerem que no és el més adient.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sra. Adellach.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció.

Passem doncs, a la votació.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

14 vots a favor, 3 vots en contra, 11 abstencions.

El Sr. síndic general:

A la vista doncs, del resultat declaro aprovat el projecte de llei.

Passem al punt 18è de l'ordre del dia.

18. Examen i votació Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front als treballs de manteniment de maquinària, instal·lacions i equipament del Centre Nacional de Trànsit (Cenatra).

L'informe de la Comissió Legislativa de Política Territorial i Urbanisme fou publicat en el Butlletí número 51/2010, del 15 de setembre.

Per exposar l'informe intervé la Sra. Conxita Mora Jordana nomenada ponent per part de la comissió.

Sra. Conxita Mora teniu la paraula.

La Sra. Conxita Mora:

Gràcies Sr. síndic.

El passat dia 14 de setembre, la Comissió Legislativa de Política Territorial i Urbanisme, em va nomenar ponent del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front als treballs de manteniment de maquinària, instal·lacions i equipament del Centre Nacional de Trànsit (Cenatra), i com a tal, exposo avui davant del Consell General l'informe de la comissió.

La Comissió Legislativa de Política Territorial i Urbanisme en el decurs de la reunió celebrada el dia 14 de setembre del 2010 ha analitzat el Projecte de llei i l'esmena que li ha estat presentada per part del Grup Parlamentari Reformista.

Pel que fa a l'esmena, aquesta ha estat retirada per transacció i aprovada per unanimitat.

Del resultat de la votació de l'esmena se'n desprèn l'informe de la Comissió aprovat per unanimitat, el

text del qual es sotmet avui a consideració d'aquesta Cambra.

Gràcies, Sr. Síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sra. Conxita Mora.

Passem a la intervenció dels grups parlamentaris.

Pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi?

No hi ha intervenció.

Pel Grup Reformista?

Sí, Sra. Mora teniu la paraula.

La Sra. Conxita Mora:

Sí, aquest crèdit està destinat a treballs de manteniment i maquinària, instal·lacions i equipament del Centre Nacional de Trànsit per un import de 141.624,14 euros.

En concret es vol destinar a fer front al pagament dels treballs de manteniment d'equipaments com radars i semàfors, i a la revisió de preus del manteniment de l'explotació de les instal·lacions internes i externes dels túnels de CECOT.

Com ja he avançat en l'informe del ponent, Coalició Reformista havia presentat una única esmena, i vull destacar que no afectava en cap cas ni al contingut ni a l'objecte del crèdit, sinó única i exclusivament a la forma de finançament.

Un cop més, el M.I. Govern va presentar aquest crèdit extraordinari pretenent que es financés mitjançant endeutament. És públic i notori, i així ho hem vingut manifestant reiteradament en aquesta Cambra, que Coalició Reformista no volia aprovar més crèdits extraordinaris que incrementessin encara més l'endeutament de l'Estat. I en aquest sentit, hem anat recomanant a l'executiu que utilitzi els altres mitjans dels que disposa.

Avui, podem comprovar que la nostra demanda era assenyada. Aquesta esmena que s'ha transaccionat en el si de la comissió fa que avui, el crèdit que es sotmet a aprovació es finança mitjançant una transferència de crèdit enlloc d'endeutament. Hem de felicitar, en concret el M.I. Govern que finalment ha acceptat utilitzar aquesta forma de finançament, i alhora els membres de la comissió que han acceptat aquesta negociació.

Tot i així, creguem que l'executiu hagués hagut d'esgotar primer aquestes vies, enlloc d'optar en primera via per incrementar l'endeutament. Crec, que haguéssim evitat molts debats repetitius i poc productius. Una pèrdua de temps a la que feia referència el síndic pot ser aquesta. Es portaven

crèdits a aprovació que ja se sabia que no prosperarien. No voldria pensar que s'ha fet de manera voluntària per poder després expressar que els grups de l'oposició fan bloqueig. Nosaltres, la nostra postura, jo crec que l'hem deixat sempre molt clara. Hem estat transparents i concrets. Hem fixat les pautes perquè s'aproessin aquests crèdits. Una feia referència al finançament, i si havia de ser contra endeutament demanàvem un consens previ. Aquest consens tampoc l'hem vist en cap de les vegades.

Nosaltres, avui hem tornat a fer una sèrie d'advertències, tot i que hem deixat passar molts crèdits però també, hem avançat que serem molt curosos amb aquesta nova via que s'està aplicant i a la qual nosaltres no hi estem d'acord. Crec que avui, en aquest crèdit és una mostra de que es pot treballar en aquesta línia, que si es vol no es perd el temps, es porta la feina i els debats seran, per tots, en una línia constructiva i evidentment, com ja s'interpreta votarem a favor d'aquest crèdit extraordinari.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sra. Mora.

Pel Grup Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció.

Govern vol intervenir?

Passarem doncs, a la votació del text.

Vots a favor?

Si ho entenc bé doncs, és per assentiment?

Doncs, queda aprovat el text per assentiment de la Cambra.

Passem al punt 19è de l'ordre del dia.

19. Examen i votació del Projecte de llei de suplement de crèdit per finançar les despeses derivades de diversos serveis de la Secretaria d'Estat per a la Reforma de l'Administració i la Promoció de la Societat del Coneixement.

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 39/2010, de 21 de juny, i no s'ha formulat cap esmena al text.

Govern vol intervenir? No.

Pels grups parlamentaris?

Per Andorra pel Canvi?

Sr. Carles Enseñat teniu la paraula.

El Sr. Carles Enseñat:

Gràcies Sr. síndic.

Un podria pensar, senyors consellers, que Govern es serveix de les recomanacions que el Consell li aporta amb una certa discrecionalitat. Si més no, podríem arribar a advertir quins crèdits són d'imprescindible aprovació atenent les distintes fórmules de presentació que l'executiu elegeix en cada cas.

En aquest, el finançament del present projecte de llei s'efectua estalviant altres partides reals tal com la oposició parlamentària hem vingut reclamant durant les últimes sessions.

Per tant, el nostre grup donarà suport a aquest projecte de llei.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Enseñat.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

Sr. Rossell teniu la paraula.

El Sr. Amadeu Rossell:

Sí, gràcies Sr. síndic.

Seré una mica repetitiu però, com que aquest crèdit no es finança via nou deute públic sinó que s'ha trobat una altra partida en el pressupost prorrogat, el Grup Parlamentari Reformista votarà favorablement a aquest projecte de llei de crèdit extraordinari.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Rossell.

Pel Grup Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció?

A la vista doncs, de l'exposat s'aprova el text per assentiment de la Cambra.

Passem doncs, al punt 20è de l'ordre del dia.

20. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar les despeses derivades de la instal·lació d'un ascensor i de la reposició i la millora del mobiliari de la sala de reunions de l'Ambaixada del Principat d'Andorra a Brussel·les.

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 39/2010, de 21 de juny, i no s'ha formulat cap esmena al text.

Govern intervé?

No hi ha intervenció.

Alguna intervenció dels grups parlamentaris?

Sr. Carles Enseñat teniu la paraula, pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi.

El Sr. Carles Enseñat:

Gràcies Sr. síndic.

Tal com podríem arribar a pensar seguint l'argument exposat en l'anterior projecte de llei, Govern presenta novament un text continuant amb els criteris de no creació de més deute. Certament, s'esbrina l'ímpetu per tal que s'aprovi el referit crèdit. Certament, s'adverteix la, i dic entre cometes, "preferència" en quan als crèdits prioritaris.

Tot i així, no podem obviar el sentiment del nostre grup que ens porta a preguntant-se com és que Govern no elegeix aquesta modalitat no deficitària per l'Estat en tots i cadascun dels projectes avui debatuts.

Així, i en no poder estar d'acord amb el criteri selectiu en quan al finançament d'uns i altres crèdits, el nostre grup s'abstindrà en la seva votació.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Enseñat.

Pel Grup Reformista?

Sra. Olga Adellach teniu la paraula.

La Sra. Olga Adellach:

Sí, gràcies Sr. síndic.

El nostre grup parlamentari ha examinat el Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar despeses d'inversió, reposició i millora de les instal·lacions de l'Ambaixada del Principat d'Andorra a Brussel·les. Es tracta d'un crèdit extraordinari d'un import de 50.768,09 euros finançats mitjançant una partida d'obres públiques.

Som sensibles a la qüestió de l'accessibilitat, mobilitat, així com a la necessitat de reforma i millora de l'oficina de representació del Principat a Brussel·les. Constatem també, que la partida del crèdit extraordinari no és contra més endeutament, i en coherència amb les nostres actuacions votarem favorablement a aquest crèdit extraordinari.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sra. Adellach.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció.

Passem doncs, a la votació del text.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

25 vots a favor, 3 abstencions.

El Sr. síndic general:

A la vista doncs, del resultat queda aprovat el text del projecte de llei.

Passem al punt número 21 de l'ordre del dia.

21. Examen i votació de l'esmena a la totalitat formulada pel M. I. Sr. Eusebi Nomen Calvet, President del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, i, si escau, examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front als treballs tècnics i d'execució de les obres del nou edifici de l'Àrea de Conservació i Explotació de Carreteres (COEX) a Encamp.

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 39/2010, de 21 de juny, i el Grup Parlamentari Andorra pel Canvi hi ha formulat una esmena a la totalitat que ha estat publicada en el Butlletí número 51/2010, de 15 de setembre.

Per defensar l'esmena formulada pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, intervé el Sr. Eusebi Nomen. Teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen:

Gràcies Sr. síndic.

Govern demana un crèdit extraordinari per un import de 5,9 milions d'euros per fer front als treballs tècnics i d'execució de les obres del nou edifici de l'Àrea de Conservació i Explotació de Carreteres conegut com COEX, a Encamp. De ben segur que aquesta important obra no estarà pas enllestida

d'aquí a final d'any, i entenem que el mecanisme del crèdit extraordinari no és el mecanisme més adient per trametre aquest projecte.

Altra cosa seria que Govern demanés un crèdit extraordinari per fer uns estudis geològics o qualsevol altra actuació que fos necessària per plantejar aquesta obra durant els mesos que queden de l'any 2010, però no és pas el cas que tenim davant. La realitat és que Govern només necessita 24.999 euros per a l'any 2011 i 5 milions ... perdó, per l'any 2010, i 5.840.000 euros per als futurs exercicis, és a dir, el que es coneix com a plurianuals.

Proporció entre despeses de l'exercici corrent i pel qual, es diu que s'ha d'entrar aquest projecte ja que la urgència i necessitat ho fa així, i no es pot esperar fins al següent pressupost. Doncs, proporció entre despeses de l'exercici plurianuals que no deixa lloc a dubte conforme la via del crèdit extraordinari a l'alçada que estem de l'any, a la segona mitat del mes de setembre, no sembla pas el camí més adient.

En aquests moments les obres del túnel dels Dos Valires vinculades a aquesta obra ja que aquest edifici es troba a sota d'una de les estructures de la sortida est d'aquesta obra, han patit uns importants problemes d'execució i el seu calendari està pendent de les corresponents incògnites. A part d'aquest retard, que esperem que se superi i que es pugui executar com sembla ser que estar previst doncs, durant l'any 2011, Govern encara no ha posat sobre la taula una solució ferma al finançament d'aquesta obra un cop s'acabi la seva execució, ja que aquesta obra s'està finançant per l'anomenat sistema alemany, és a dir, que el constructor és qui posa els mitjans de finançament durant l'execució de l'obra però, quan s'arriba la final d'aquesta obra doncs, s'ha d'aconseguir un finançament per fer el pagament.

És un tema recurrent el qual Govern continua sense donar-nos resposta perquè encara no hem vist cap dels actes públics que ha de fer Govern per atorgar aquest finançament, i seguim amb la incògnita de si Govern serà capaç o no serà capaç d'aconseguir aquest finançament. Govern porta molt temps dient-nos que sí que serà capaç però, encara no hem vist que sigui capaç de tancar cap dels instruments financers que es necessiten tenir assegurats de cara l'any que ve, per no entrar l'any que ve en una situació de veritable col·lapse financer de Govern.

Govern no aporta doncs, la deguda explicació per entendre com Govern tindrà la capacitat d'executar aquesta important obra, pensem que estem parlant de 5,9 milions d'euros. Especialment, quan ja ha manifestat la seva incapacitat per aconseguir el finançament per a obres que afecten més directament al dia a dia de tots els ciutadans, i com

ja hem exposat al llarg del dia d'avui, és el cas de les obres de Sant Julià.

Per tant, entenem que la via d'un simple crèdit extraordinari no sembla la més adient per a una decisió d'aquesta importància i ateses les circumstàncies actuals. Com venim demanant des d'Andorra pel Canvi entenem que el que realment s'ha de fer és introduir aquest projecte dins del debat del pressupost 2011, que s'ha de consensuar degudament i juntament amb el full de ruta pels propers anys, i que a d'incloure els consens sobre les prioritats i el calendari d'execució de les obres públiques, inclosa aquesta important obra de 5,9 milions d'euros.

En conseqüència demanem a aquesta Sala que accepti aquesta esmena a la totalitat i es retorni el text a Govern.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Nomen.

A continuació, passem doncs, a la intervenció dels grups parlamentaris.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

Sr. Rossell teniu la paraula.

El Sr. Amadeu Rossell:

Sí, gràcies Sr. síndic.

Nosaltres, ara sí que demanarem la votació separada pel que fa a l'esmena a la totalitat del projecte de llei. Preferim opinar sobre el conjunt de la llei i tot el seu contingut. És per aquest motiu que ens abstindrem a l'esmena a la totalitat.

Pel que fa al crèdit extraordinari en primer lloc, hem de parlar d'imports altra vegada. L'import que es destina a l'any 2010 és certament curiós, 24.999 euros, no sembla gaire cosa, sembla un import per iniciar no sabem ben bé que, perquè no creiem que es pugui fer gran cosa i, sobretot que es treu d'una partida de turisme, després que no se'ns critiqui que el turisme no és prioritari o que no hi ha diners.

Pel que fa als imports dels anys següents no sabem, només sabem perdó, que s'inclouran els pressupostos consecutius, no sabem si es finançarà contra deute o no, i tampoc deixa de ser curiós que aquesta obra es pagui, pràcticament, al comptat en tres anys vista la possible durada de la mateixa.

Parlem també de la idoneïtat o no del projecte i el moment triat per tirar-lo endavant. Nosaltres ens preguntem: és actualment prioritari? Reactiva l'economia? Es produirà o no un augment de la

despesa de manteniment i funcionament? S'han plantejat o al menys estudiat la possibilitat d'externalitzar el servei i per tant, reduir les despeses però sense reduir-ne el servei?

Per últim, sabem també que el Govern sempre ha de seguir la llei i arran d'una demanda d'informació realitzada per mi mateix hem pogut esbrinar que el terreny on es troba qualificat, i a on es pretén realitzar aquesta obra, es troba qualificat com a sòl urbà no consolidat i per tant, s'haurà de realitzar un pla parcial o especial per tal de desenvolupar tota la unitat d'actuació: treballs d'urbanització i que dit terreny disposi dels serveis. És per tots aquests motius que el Grup Parlamentari Reformista no votarà favorablement a aquest projecte de crèdit extraordinari.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Rossell.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

Sr. Carles Blasi teniu la paraula.

El Sr. Carles Blasi:

Gràcies Sr. síndic.

Bé, com deia abans tenim un tema i una quantitat, però abans hem d'aclarir unes quantes mitges veritats o, fins i tot, mentides que s'estan dient en relació a aquest projecte de llei. Vostè, considera que no és el mecanisme del crèdit extraordinari aquest tipus d'inversió, i com diu el Sr. Rossell també, a la quantitat per a aquest any doncs, és insuficient. Bé, però estem d'acord que hem de començar a fer els estudis del projecte doncs, amb aquestes quantitats podem començar. Els plurianuals, quan debatem el projecte de pressupost del 2011, es podran modificar si se'n veu la necessitat. En tot cas, no és perquè avui votem un plurianual que l'any que ve o en els següents exercicis no es pugui modificar. A més, ja se'n ha parlat d'aquest tema en punts anteriors, que s'han estat modificant plurianuals constantment els últims anys.

Després, ens parla d'un retràs de les obres del túnel dels Dos Valires, el que el porta a parlar una vegada més, del finançament de l'obra del túnel dels Dos Valires, que no està a l'ordre del dia però vostè ja n'ha parlat quatre o cinc vegades. A veure, això situa aquest edifici a la boca est, vostè sap perfectament al igual que tota la ciutadania que la boca est és la del costat, diguem, de la Parròquia d'Encamp, que no ha sofert cap retràs i no hi ha hagut cap incident fins al moment, i esperem que continuï així, i per tant, no

hi ha cap retràs, i per la disponibilitat del terreny doncs, per això hi ha les quantitats pressupostades amb els plurianuals corresponents en funció del termini d'acabament d'aquesta obra que el Govern ja coneix. Bé, llavors vostè torna a parlar del que no toca.

Coalició Reformista es pregunten si és prioritari o no, bé nosaltres considerem que sí. Vostès busquen la resposta, sembla que la resposta serà que no com han avançat i votaran en contra, però sembla que no és prioritari per a vostès. I es preguntava també, si això reduirà la despesa de funcionament, que també és un tema que preocupa molt a Andorra pel Canvi. Vostès amb la documentació que tenen saben perfectament que actualment aquestes instal·lacions el Govern està pagant un lloguer de més de 44.000 euros mensuals, és a dir l'estalvi, Sr. Rossell, és de 44.000 euros mensuals.

I, llavors això els porta, una vegada més, dient les veritats, mitges veritats a dir bé, a treure, una altra vegada més, la qüestió de la privatització de serveis, que és un tema que també els hi agrada molt, ara feia temps que no el sentíem per això, però tampoc ens diuen que aquesta privatització comporta una reducció de la despesa de l'administració.

I després, un altre tema que vostè sap perfectament que no és correcte, diu que per poder edificar aquest terreny el Govern haurà de desenvolupar un pla parcial, etcètera. Vostè, sap perfectament que això és fals. Aquest terreny el Govern el pot edificar declarant la instal·lació d'utilitat pública, aquest terreny no s'ha d'urbanitzar, té els serveis, està a peu de carretera. Per tant doncs, aclarides aquestes circumstàncies doncs, manifestar una mica, una vegada més, la decepció que no es puguin tirar endavant obres necessàries com aquesta, com estan els números que vostès tenen, doncs, això que comporta un estalvi de més de mig milió d'euros mensuals.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Blasi.

El Sr. Carles Blasi:

Anuals, perdó. Havia manifestat abans que eren 44.000 mensuals, el que fa 630.000 l'any.

Gràcies.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Blasi.

Suposo que tothom havia corregit ja.

Govern vol intervenir?

Sí, Sr. Bàrcia teniu la paraula.

El Sr. Gerard Bàrcia:

Sí, gràcies Sr. síndic.

Actualment, el Govern té llogat un terreny situat al carrer Dr. Vilanova proper al carrer Prat de la Creu conegut com antiga plaça de Braus. El terreny té una superfície de sis mil metres quadrats dels quals tres mil són coberts. Com bé s'ha dit ja, el preu del lloguer és de 44.260 euros mensuals. És a dir, a l'ordre de 530.000 euros anyals.

El nou edifici COEX es pretén construir a la unitat d'actuació Prat del Tura baix d'Encamp, en un terreny situat entre la carretera general 2 i el riu Valira d'Orient, per sota dels accessos a la boca est del túnel dels Dos Valires. S'ha projectat un edifici amb uns deu mil metres quadrats coberts dels quals vuit mil metres quadrats estarien destinats al COEX, i la resta a altres serveis de l'administració.

El cost total d'aquest edifici s'ha valorat en uns 8 milions d'euros dels quals 6,5 milions d'euros correspondrien a la part del COEX. Si dividim els 6,5 milions d'euros entre els 530.000 euros any que en costa el lloguer, arribem a la conclusió que en uns dotze anys s'amortitza el nou edifici COEX que disposa de més del doble de capacitat i, òbviament seria de propietat del Govern.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Bàrcia.

Iniciem un nou torn d'intervencions.

Per Andorra pel Canvi?

Sr. Nomen teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen:

Gràcies Sr. síndic.

Veig que Govern segueix amb les seves idees de convertir-se en una patrimonial i anar fent projectes immobiliaris. Del que es tracta aquí no és de si és bon negoci o no és bon negoci fer aquest edifici. El que es tracta aquí és que Govern ens expliqui com pensa pagar totes aquestes obres. Si sumem el total dels crèdits extraordinaris que Govern ens posa avui sobre la taula, passa de llarg els 100 milions d'euros. I, en cap punt se'ns diu com es finançarà tot això. Es diu: això ja s'anirà pagant amb els altres pressupostos, ja s'anirà pagant en els altres

pressupostos, ja ho posem com a plurianuals, ja es pagarà tot això. Aquest és el problema que els lliberals ens van posar, ja es pagarà tot això. Ara fem un túnel per aquí, fem un forat per allà, fem un vial per aquí ja ho pagaran els que vindran a darrera.

Vostès estan fent exactament el mateix. No poden posar sobre la taula un projecte de 5,8 milions d'euros, per necessari que sigui, que no ho dubtem, nosaltres estem d'acord amb aquest edifici, no tenim cap problema en fer aquest edifici, creiem que s'ha de fer aquest edifici. El que els hi demanem és: com ho pensen pagar vostès això? I per tant, clar que s'ha d'arribar a un consens amb com es financen totes aquestes obres, però no ho posen a sobre la taula. I els hi demanem com ho financen i ens diuen: ja els hi hem dit, ja els hi hem dit, doncs, torni-m'ho a dir, posi sobre la taula, si us plau, el paper que vostès han signat amb qualsevol dels bancs conforme li donen el crèdit. Perquè, perquè no ens consta cap crèdit que els hi hagin donat, no ens consta cap finançament especial que els hi hagin donat. Cap, vostès no han aconseguit cap finançament altre que el renovar les pòlisses de crèdit que ja han heretat.

Per tant, vostès aquí estan fent cartes al *Papa Noel* perquè volem això, volem allò, volem allò altre, i ja es pagarà no us preocupeu que ja es pagarà. Farem uns numerets, posarem uns numerets en un pressupost i ja es pagarà. La pregunta és: com es pagarà tot això? I no poden donar respostes, ens diuen que ja ens ho han dit, que som pesats, de paraules boniques d'aquestes un munt, però com es finança, que és l'únic que li estem demanant, no estem dient que hem qualificat a mi ni res de tot això. Jo li pregunto: com es finança? Encara no tenim la resposta. Com vol que li diem que sí? Seria temerari.

Allò que vostès quan estaven a l'oposició criticaven dels lliberals, feien obres sense explicar com es finançaven, ho estant fent vostès ara. I això, ha posat Andorra en una situació límit com la que estem en aquests moments. I enlloc d'estar treballant aquí tots junts, vinga som-hi, que si tomba, que si gira, que si són verdes que si són madures, no anem per aquest camí. Ens podem assentar en una taula, si us plau, i acordar d'una vegada el ritme d'execució de l'obra pública atesa la realitat de la capacitat de pagament de Govern? I podem posar sobre la taula la realitat dels instruments financers que vostès no estant aconseguint? Perquè, no n'han aconseguit cap, aquesta és la realitat.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

Sr. Rossell teniu la paraula.

El Sr. Amadeu Rossell:

Sí, només fer una matisació. Les despeses de funcionament i manteniment per traslladar el COEX no tenen res a veure amb els lloguers. O sigui, no tenen res a veure amb el lloguer mensual. I, l'altra possibilitat també, és que tothom està negociant lloguers a la baixa, negociï'l, si els i és possible.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Rossell.

Pel Grup Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció.

Govern?

No hi ha intervenció.

Passarem doncs, a la votació del text,... perdó a la votació de l'esmena a la totalitat.

Vots a favor de l'esmena?

Vots en contra de l'esmena?

Abstencions?

Resultat?

La Sra. Montserrat Gil:

3 vots a favor, 14 vots en contra i 11 abstencions.

El Sr. síndic general:

A la vista, doncs, del resultat queda desestimada l'esmena.

Passem ara a la votació del text del projecte de llei.

Vots a favor del projecte?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

14 vots a favor, 14 vots en contra.

El Sr. síndic general:

Constatant, doncs, un empat procedirem a una segona votació del text.

Vots a favor en segona votació?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

14 vots a favor, 14 vots en contra.

El Sr. síndic general:

A la vista doncs, del resultat declaro refusat el text del projecte de llei.

Passem al punt 22è de l'ordre del dia.

22. Examen i votació de l'esmena a la totalitat formulada pel M. I. Sr. Eusebi Nomen Calvet, President del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, i, si escau, examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front als treballs de millora i de conservació dels refugis de muntanya.

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 39/2010, de 21 de juny, i el Grup Parlamentari Andorra pel Canvi hi ha formulat una esmena a la totalitat que ha estat publicada en el Butlletí número 51/2010, de 15 de setembre.

Per defensar l'esmena formulada pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, intervé el Sr. Eusebi Nomen. Teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen:

Gràcies Sr. síndic.

Govern demana ara un crèdit extraordinari per un import de 2,1 milions d'euros per fer front als treballs tècnics i d'execució d'obres de millora i de conservació de refugis de muntanya. De ben segur que aquestes obres no estaran enllestides d'aquí a final d'any i, altra vegada, hem d'entendre que el mecanisme del crèdit extraordinari no és el mecanisme més adient per trametre aquest projecte. La realitat és que Govern necessita 297.000 euros per l'any 2010, i 1,8 milions pels futurs exercicis plurianuals.

Proporció entre despeses de l'exercici plurianuals que no deixa lloc a dubte conforme la via del crèdit extraordinari al mes de setembre no sembla el camí més adient. Demanem a aquesta Sala que aprovi l'esmena a la totalitat i retorni el text a Govern, i es tracti aquesta despesa dins del projecte de pressupost de l'any 2011.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Nomen.

A continuació, passem als grups parlamentaris.

Intervenció del Grup Parlamentari Reformista?

Sra. Olga Adellach teniu la paraula.

La Sra. Olga Adellach:

Sí, gràcies Sr. síndic.

El nostre grup parlamentari, Sr. síndic, demana que es faci una votació separada de l'esmena a la totalitat i també del projecte de llei de crèdit extraordinari, i alhora si li sembla bé doncs, fariem una única intervenció tant per l'esmena com pel crèdit extraordinari.

El que sí podem dir és que el nostre grup parlamentari doncs, el que farà doncs, amb la votació de l'esmena a la totalitat és abstenir-se, i pel que fa al crèdit extraordinari que té un import de 2.097.099,81 d'euros que es finança per un import de 297.099,81 d'euros mitjançant la partida d'interessos de pòlissa de crèdit, i per un import d'1.800.000 euros via crèdits de despesa de capital amb caràcter plurianual, i que va destinat a realitzar treballs de millora i de conservació dels refugis de muntanya.

Andorra necessita desenvolupar una bona política turística, incrementar el turisme d'estiu i, especialment, millorar l'oferta d'activitat de les muntanyes a l'estiu. És important poder reprendre l'objectiu de que el nostre país disposi d'una xarxa de refugis guardats i per tant, és necessari mantenir en bones condicions els existents i crear-ne de nous.

Per tot l'esmentat, el Grup Parlamentari Reformista s'abstindrà a la votació del crèdit extraordinari tot i sabent que finançar aquest crèdit extraordinari via interessos no és un bon mecanisme.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sra. Adellach.

Govern vol intervenir?

No hi ha intervenció.

Ah! Perdó. El Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

Govern intervé?

No hi ha intervenció.

Passem doncs, a la votació de l'esmena a la totalitat.

Vots a favor de l'esmena?

Vots en contra de l'esmena?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

3 vots a favor, 14 vots en contra i 11 abstencions.

El Sr. síndic general:

A la vista, doncs, del resultat de la votació declaro desestimada l'esmena a la totalitat.

I, passem doncs, tot seguit, a la votació del text del projecte de llei.

Vots a favor del text?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte?

La Sra. Montserrat Gil:

14 vots a favor, 3 vots en contra, 11 abstencions.

El Sr. síndic general:

A la vista doncs, del resultat declaro aprovat el text del projecte de llei.

Acte seguit, passem al punt 23 de l'ordre del dia.

23. Presa en consideració, si escau, de la Proposició de llei d'horaris comercials.

La Proposició de llei fou publicada en el Butlletí número 39/2010, de 21 de juny.

Per llegir el criteri de Govern, intervé el Sr. cap de Govern. Teniu la paraula.

El Sr. cap de Govern:

Gràcies Sr. síndic.

En primer lloc, per manifestar que probablement el Govern ha tramés una part del seu criteri sense tenir en compte escrupolosament el Reglament, i m'explicaré. El Govern ha preparat el criteri, i així veig que s'ha publicat, així l'hem tramés i així s'ha publicat responent també, a unes consideracions que hi havia en un preàmbul que va rebre Govern que era preàmbul a l'exposició de motius.

Després, el Govern ens hem adonat que el Butlletí del Consell no reflexava únicament la proposició de llei des de l'exposició de motius i no hi havia el preàmbul per tant, si el Sr. síndic ho considera jo no llegiré ara les consideracions que fem al preàmbul tot i que veig que ja han estat publicades, és que no sé.

El Sr. síndic general:

Es va publicar el que vam rebre de Govern. Vós mateix. De fet, ha estat publicat tot el criteri tal com va arribar.

El Sr. cap de Govern:

Bé, doncs, el lleigeixo tal com va arribar.

El Sr. síndic general:

D'acord.

El Sr. cap de Govern:

Gràcies Sr. síndic.

Bé, doncs, el Ministeri de Turisme, Comerç i Indústria ha analitzat la Proposició de llei relativa a l'establiment dels horaris comercials, presentada pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, publicada al Butlletí del Consell General número 39/2010, del 21 de juny del 2010, i ha presentat una Nota al consell de ministres que és la base d'aquest criteri.

En primer lloc, en quant a l'actuació del Govern:

En el preàmbul de la Proposició de llei, s'acusa al Govern d'haver incomplert la Constitució, infringint el principi de legalitat en crear unes obligacions per via reglamentària que limitarien el dret constitucional que garanteix l'article 28 de la Constitució, que diu: "...Es reconeix la llibertat d'empresa en el marc de l'economia de mercat i conforme a les lleis...".

L'exposició del preàmbul continua afirmant que: "...La Constitució no deixa cap dubte que la llibertat d'empresa es reconeix conforme a les lleis -lleis que són aprovades pel Consell General- i no pas conforme a reglaments o decrets que pugui fer Govern...".

Ja d'entrada convé precisar que el Decret que el Govern dictà en data 18 de novembre del 2009, modificat posteriorment pel Decret de data 28 d'abril del 2010, no compleix cap disposició constitucional. Al contrari, el Decret és una estricta aplicació de la potestat reglamentària del poder executiu. Aquests dos darrers decrets com els que dictaren anteriors executius, des de l'any 1993 fins a l'actualitat, tenen el seu origen i font en el Decret, de data 3 de juliol del 1973, sobre els horaris i condicions de treball, que en el seu dia va adoptar el mateix Consell General.

Aquesta norma legal adoptada pel Consell General, no ha estat impugnada i, per tant, continua gaudint de la suficient força legal que la mateixa Constitució li atorga. Norma legal que, en el seu dia, d'acord amb

la seva estructura, semblava respondre a la funció reglamentària que assumia el Consell General preconstitucional. El Govern repregué la competència reglamentària, i l'any 1993 dictà el primer Decret d'ampliació dels horaris comercials: "...donat el caràcter eminentment turístic d'Andorra..." i atès "...el gran nombre de turistes que es desplacen al Principat els caps de setmana per a la pràctica de l'esquí...".

Sens dubte, els decrets que el Govern ha dictat des de l'any 1993 fins a l'actualitat no infringeixen l'ordre constitucional que garanteix la llibertat d'empresa en el marc de l'economia de mercat. Menys encara quan l'article 32 de la Constitució, fa referència a la intervenció de l'Estat en l'ordenació del sistema econòmic, mercantil, laboral i financer.

El preàmbul de la Proposició fa referència a la suposada "...confusió creada als nostres visitants i a les tensions entre agents socials que ha creat aquest Decret...". Argument que el Govern tampoc pot compartir, perquè la informació sobre els nous horaris comercials es va publicar al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra la setmana següent de la seva aprovació.

Pel que fa a les hipotètiques tensions creades, val a dir que el fet que una part dels agents econòmics, que no socials, hagin impulsat campanyes de pressió i de refús a la norma -com és el seu dret en un Estat de dret democràtic i social- no comporta ni suposa especials tensions.

El Govern no comparteix, doncs, les consideracions catastrofistes i alarmistes expressades en el preàmbul de la Proposició de llei.

En segon lloc, quant al contingut de la Proposició de llei:

Primer pel que fa a l'Exposició de motius:

En congruència amb els anteriors comentaris, es troba innecessari i fora de lloc l'argumentació que s'exposa en el primer paràgraf quan diu: "...La necessitat d'aquesta Llei es motiva pel fet que a l'article 28 de la Constitució es disposa que es reconeix la llibertat d'empresa en el marc de l'economia de mercat i conforme a les lleis i al fet que no existeix cap llei en la que es determini els horaris comercials i el règim sancionador en cas d'incompliment. La pràctica postconstitucional de decretar reglamentàriament els horaris comercials manca de la corresponent llei i és necessari donar una base legal als horaris comercials...".

En opinió del Govern, si l'exposició de motius vol invocar la Constitució, no hauria de fer només referència a l'article 28 de la Constitució, sinó també a l'article 29 relatiu als drets dels treballadors en

relació a la jornada laboral i al repòs setmanal, i sobretot, atesa la funció que pretén fomentar la norma, a l'article 32 relatiu a: "...la intervenció de l'Estat en l'ordenació del sistema econòmic, mercantil, laboral i financer per fer possible, en el marc de l'economia de mercat, el desenvolupament equilibrat de la societat i el benestar general...".

Pel que fa al Capítol primer. Horaris comercials:

La primera part de l'article 1 (1-4) transcriu la base actual del Decret relatiu als horaris comercials, on s'estableix l'hora en la qual poden obrir els comerços i l'hora límit de tancament, segons els dies de la setmana (de dilluns a divendres, dissabtes o diumenges).

El punt 5è permet, per via reglamentària, (com fins ara) una ampliació dels horaris comercials fins a les 21 hores en dates de previsible màxima afluència.

El punt 6è estableix l'obligació d'acabar els períodes extraordinaris d'ampliació d'horaris fins les 21 hores amb un dia de limitació horària màxima de tancament a les 19 hores.

Pel que fa a l'aplicabilitat d'aquests dos darrers punts, cal apuntar per una banda que el punt 5è tan sols atorga la possibilitat d'ampliació horària en la seva franja màxima de les 21 hores, i que el punt 6è obliga a limitar l'horari dels dies de final de període extraordinari o de pont festiu a les 19 hores, mesura que ja s'havia portat a la pràctica i que comportava serioses confusions entre els consumidors interns amb les conseqüents queixes, tant d'aquests com dels seus proveïdors habituals.

Seria convenient definir l'àmbit d'actuació i els conceptes genèrics que aquesta Proposició de llei utilitza. Comerç, comerços de barri, botigues de conveniència, etc.

Certament, l'article 2 d'aquesta Proposició representa un gran avenç en una de les reivindicacions del sector, pel qual es podrien regular o, més ben dit, adaptar a la pràctica real, les actuacions de determinats establiments comercials.

Aquest article, però, fa una definició poc acurada del que s'entén per "comerç de barri", a la vegada que, en opinió del Govern, assenyalava una superfície màxima excessiva (250 m²) comparada amb l'estructura dels establiments comercials d'Andorra, o amb la que es determinen a aquest efecte en d'altres normatives existents als països veïns.

Per altra banda, l'article també defineix les "botigues de conveniència de benzina", en aquest cas però no determina aspectes importants com la seva superfície màxima o si la seva ubicació es troba dins o fora del nucli urbà. La indefinició ha comportat ja la lògica preocupació del sector de les benzineres que

han fet arribar al Govern la seva inquietud davant de la poca concreció de la norma proposada i els perjudicis comercials que els comportaria.

L'article 3r estableix el tancament obligatori dels quatre dies tradicionals: 1r gener, 14 de març, 8 de setembre i 25 de desembre. El Govern comparteix aquest calendari.

Per altra banda, es disposa el tancament obligatori del dia 1r de maig, sempre i quan s'escaigui en dilluns, si no fos així aquest tancament es traslladaria al primer dilluns després del dia 1 de maig. El Govern considera que aquesta disposició sí que podria crear confusió als visitants mentre que el caràcter festiu del dia primer de maig és conegut i reconegut pels nostres veïns i visitants.

El punt segon d'aquest article atorga una potestat als comuns per tal que puguin establir fins a 3 dies "...festius locals que, a criteri del Comú, poden ser d'obligat compliment...". Malgrat que no ho diu explícitament, pensem que es refereix al tancament d'obligat compliment.

L'article 4t, de forma molt genèrica, poc precisa, atorga a "...tot treballador d'un comerç que obre els diumenges..." el "...dret a gaudir del seu descans setmanal un mínim de 10 diumenges l'any...". Aquest article se centra en una de les innovacions del darrer Decret dels horaris comercials, i fins i tot l'amplia atorgant els drets a 10 diumenges sencers de descans setmanal als treballadors del sector.

Caldria, però, argumentar i motivar concretament aquest article, per aclarir situacions com el cas dels treballadors de cap de setmana.

Tercer- Capítol segon. Règim sancionador:

Pel que fa al capítol segon relatiu al règim sancionador, val a dir que la fórmula proposada sembla força justa, ja que s'associa la superfície de l'establiment amb l'import de la sanció econòmica. La seva aplicabilitat però, podria presentar algun problema a l'entorn de la determinació de la seva superfície exacta.

Analitzant el contingut, no s'entén, però, la definició de: "...ha de rebre un primer avís..." si aquest s'associa amb l'ordre de compliment immediat, i menys encara si aquest s'associa amb una multa econòmica.

Per altra banda, sembla existir un error en el punt 4t, on en relació a l'article 3, es tipifica una conducta que se sanciona amb "...1.000 euros de multa econòmica per cada empleat i diumenge per al qual no hagi atorgat el descans establert...". L'article 3r de la Proposició estableix els dies que els comerços han de romandre tancats obligatòriament.

En aquesta línia, en opinió del Govern, la Proposició de llei ha oblidat tipificar les sancions als comerços que obrin els dies d'obligat tancament. Tampoc ha previst quines sancions pot aplicar el Comú respectiu en cas que algun comerç romanguí obert infringint les disposicions comunals de tancament que la Proposició possibilita.

Caldria millorar la definició o remissió al procediment sancionador escaient i la determinació dels òrgans competents per a la constatació, incoació, instrucció i resolució dels respectius expedients sancionadors.

També caldria aprofundir la descripció de les prescripcions de les infraccions. Si la voluntat és establir un "silenci administratiu favorable a l'administrat", caldrà que la norma estableixi un procediment sancionador especial, ja que al que remet en l'article 7è no ho preveu.

Conclusions:

El Govern no pot compartir la viabilitat d'aquesta Proposició, perquè de l'estudi del seu contingut se n'extreuen mancances evidents i aspectes que cal millorar substancialment.

Aquest criteri no exclou que es considera necessària una proposició de llei que reguli de forma clara el marc d'establiment dels horaris comercials.

Aquest és el criteri que el Govern sotmet al Consell General.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. cap de Govern.

Intervé per presentar la Proposició de llei en representació del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, el Sr. Eusebi Nomen. Teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen:

Gràcies Sr. síndic.

Per defensar la presa en consideració de la Proposició de llei d'horaris comercials he de començar pel marc conceptual que el Sr. cap de Govern ha exposat en relació a la primera part, en relació al preàmbul que hem, i que nosaltres doncs, vam posar tota aquesta explicació dins del preàmbul per evitar al màxim de tensions, per permetre que passés aquesta proposició de llei, però donat que s'ha tractat, ho intentarem tractar però, sense cap ànim de crear cap tipus de conflicte. Però, crec que és un debat, o més que un debat unes consideracions molt importants per entendre els problemes que hi ha al voltant de la normativa actual relativa als horaris comercials.

Una cosa és el dret a la llibertat d'empresa en el marc de l'economia de mercat i conforme a les lleis, i una altra cosa, és el dret del treballador de gaudir d'uns determinats horaris. Són dos coses ben diferents, són dos drets que són compatibles ja que existeix el mecanisme dels torns de treball. Per tant, és possible fer el marc legal que permeti que els comerços estiguin oberts més hores que les que corresponen a l'horari laboral d'una persona.

Nosaltres, el que fem aquí és posar sobre la taula una proposició de llei que enlloc de fer com el decret de Govern, que vol fer tancar els comerços perquè la gent pugui descansar, nosaltres el que volem fer és posar una normativa que estableixi clarament els horaris, i de passada, unes obligacions de descans i una compatibilitat laboral.

Govern es va precipitar, entenem i la majoria de la societat així s'ha expressat abastament, i va decretar via reglament, via reglament el tancament obligatori de deu tardes de diumenge. Tothom li ha demanat que revisi la seva acció. Govern ho va fer amb bona fe, n'estic convençut que ho va fer amb bona fe, no ho posem en dubte però, se li ha escapat de les mans. I, quan un s'equivoca, cosa que ens passa a tots, el primer que s'ha de fer es rectificar, corregir i donar una solució.

Govern va reduir de deu a vuit diumenges i va adquirir el compromís de no cometre aquest error o aquesta obligació de tancament durant l'any 2011. Ara, ens diu que, segurament, ho passarà a menys de vuit diumenges però encara està a l'aire que passa amb tot això. APC va demanar que la comissió legislativa convoqués el ministre de comerç perquè ens expliqués la base legal d'aquesta mesura. De la mesura de l'obligació de tancament de vuit diumenges a la tarda i altres qüestions relatives al comerç. El ministre no va poder explicar com aquest reglament de Govern pot ser compatible amb el dret constitucional -article 28- conforme es reconeix la llibertat d'empresa en el marc de l'economia de mercat i conforme a les lleis.

L'obligació de tancament dels diumenges a la tarda és una limitació de la llibertat d'empresa en el marc de l'economia de mercat. I aquest dret només pot estar condicionat per llei però no per un simple decret governamental. La separació dels poders legislatiu i executiu és prou clara en aquests aspectes.

Ara, Govern ens defensa el decret fet, i diu que és cert la llibertat d'empresa però, que hi ha un altre dret amb el qual no pot haver-hi col·lisió que és el dret de descans. És la única defensa perquè reconeix implícitament que sí, que la mesura que ha pres limita el dret d'empresa. Per tant, el que cal de veritat aquí és una llei, una llei no pas un reglament,

per limitar els horaris i qualsevol altra limitació de la llibertat d'empresa.

I no serveix d'excusa el fet que altres governs post constitucionals haguessin decretat horaris comercials, és a dir, haguessin establert limitacions al dret de la llibertat d'empresa per via reglamentària. En tot cas, la Constitució és clara. D'un costat, tenim la llibertat d'empresa de l'altre, és cert tenim l'article 29 relatiu als drets dels treballadors en relació a la jornada laboral i al repòs setmanal. Aquests importants drets, tots dos són importants drets, són perfectament compatibles. Són perfectament compatibles, existeixen els torns de treball.

I una llei ha de disposar els horaris dels establiments i una altra llei ha de disposar sobre els torns màxims de feina i els períodes mínims de descans de les persones assalariades. Així ha de ser, així ha de ser. S'ha de fer via llei. És cert que alguns països es prohibeix tota activitat durant determinats dies setmanals per motius religiosos, alguns països és el divendres, altres és els dissabtes, altres és els diumenges. I nosaltres ho respectem però, Andorra ja fa molts anys que el respecte a les creences es va fer compatible amb el treball el diumenge. L'obligació de tancament per raons religioses és respectable però, l'obligació de tancament per garantir el dret de descans als treballadors no és pròpia del segle XXI. Els torns ja fa anys que es coneixen.

Per altre costat, no puc deixar de fer menció a un dels criteris de Govern o a un dels punts exposats en aquest criteri de Govern, quan justifica que Govern té el poder per limitar el dret de les empreses de treballar sobre la base del que disposa l'article 32 de la Constitució. I ens ho acaba de llegir el Sr. cap de Govern, i ho ha signat ell mateix i ha estat degudament publicat. I recordem la cita que recull Govern, i diu en relació a l'article 32: la intervenció de l'Estat, la intervenció de l'Estat, no de Govern. La intervenció de l'Estat en l'ordenació del sistema econòmic, mercantil, laboral i financer per fer possible en el marc de l'economia de mercat el desenvolupament equilibrat de la societat i el benestar general.

Exactament, senyors de Govern, és l'Estat qui pot fer aquest ordenament. Govern no és l'Estat. Dins de l'Estat trobem...

(Se senten riures)

El Sr. síndic general:

Si us plau.

El Sr. Eusebi Nomen:

Gràcies Sr. síndic.

Dins de l'Estat trobem tres poders. Govern no aprova lleis i per tant, no pot crear drets ni obligacions, només pot reglamentar el seu desplegament d'acord amb el que disposi la llei.

Els altres problemes que ens presenta Govern amb aquest debat en el seu criteri, entenem que són menors i es poden solventar via esmenes dins de la comissió legislativa. Permeti'm per això, destacar el problema que assenyala Govern de manca concreció de les disposicions relatives a benzineres. I que, permeti'm llegir-lo directament del Butlletí del Consell General, Govern diu que: "la indefinició respecte a les botigues de conveniència de benzineres en quan a la seva superfície o si es troben dins o fora del nucli urbà, ha comportat la lògica preocupació del sector de les benzineres que han fet arribar al Govern la seva inquietud davant de la poca concreció de la norma proposada i els perjudicis comercials que els comportaria".

No deixa de ser curiós que quan les benzineres es queixen, Govern digui que aquesta norma els comportaria perjudicis comercials però, en canvi que la resta de comerços que estan obligats a tancar vuit hores, Govern es refereixi a ells de la següent forma: "pel que fa a les hipotètiques tensions creades val a dir, que el fet que una part dels agents econòmics, que no socials" -no sé a on es fa la diferència- "hagin impulsat campanyes de pressió i de refús a la norma com és el seu dret en un Estat de dret, democràtic i social no comporta ni suposa tensions especials". El col·lectiu del comerç no té tensions, el col·lectiu de les benzineres sí que té tensions.

Miri, el debat que Govern ens posa sobre la taula és molt més important que aquestes altres qüestions que podem, en tot cas, analitzar a la comissió legislativa. El tema que ara és francament necessari considerar és si Govern és o no és l'Estat. I si Govern pot o no fer tot el que marca l'article 32 com ens defensa Govern en el seu criteri.

Si els grups parlamentaris estan disposats a que sigui Govern qui limiti el dret d'empresa de forma reglamentària i si estan disposats a que Govern també, limiti qualsevol altre dret que cregui oportú en el futur per la via reglamentària. Aquest és el debat que de veritat tenim a sobre de la taula. Govern ha pres la llibertat de limitar per via reglamentària un dels drets que defensa la nostra Constitució. I això, no ho pot fer. Govern no pot fer això. Vostès no respecten la Constitució fent aquesta actuació.

O bé, si al contrari que tota limitació de drets s'ha de fer per una llei. Una llei que només pot aprovar el

Consell General. Per això, presentem avui aquest Projecte de llei d'horaris comercials perquè permeti conciliar l'activitat de les empreses i els descansos setmanals dels treballadors, i que aquest equilibri, aquest necessari equilibri quedi establert per llei, com ha de ser.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Nomen.

Passem a la intervenció dels grups parlamentaris.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

Sra. Conxita Mora teniu la paraula.

La Sra. Conxita Mora:

Gràcies Sr. síndic.

Ens trobem davant la presa en consideració d'una proposició de llei que fa referència a la regulació dels horaris comercials i al corresponent règim sancionador.

Des del grup reformista entenem que la presentació d'aquesta proposició de llei ha estat bàsicament motivada arran de la polèmica que han provocat els desafortunats decrets que el M.I. Govern va emetre i en els quals s'obligava els comerços a tancar deu diumenges per la tarda en un primer temps, i vuit a posteriori en la rectificació del referit decret.

Un decret que continua generant polèmica i conflictes força desagradables entre l'executiu i els actors implicats. Actors, molt directament afectats i perjudicats i quines propostes i demandes, l'executiu s'ha negat sempre a prendre en consideració, al·legant una suposada voluntat de conciliació familiar que avui està clar que tothom posa en qüestió.

Un polèmic i desafortunat decret que també ha provocat, a part de múltiples portades a tots els mitjans de comunicació i debats al Consell General mitjançant preguntes, propostes d'acord i altres, aquest decret també ha provocat, i això és més important, perjudicis econòmics demostrats en moltes empreses del país, i malauradament, una nefasta projecció d'Andorra a l'estranger. A títol d'exemple hem vist rètols en les comarques veïnes de l'estil de "Nosaltres sí que obrim els diumenges" o com a Bourg Madame que n'hi ha un que posa: "Andorra està tancada els diumenges però nosaltres obrim".

A part d'aquesta motivació, de tota manera des del Grup Reformista també creiem que és necessari que es reguli per llei la qüestió dels horaris comercials

vist, que actualment es funciona emparant-nos amb un decret de l'any 73, que si més no, deixa els seus dubtes en les interpretacions sobre la seva validesa, o no, per a donar potestat al Govern a l'hora de regular en aquesta matèria.

No entrarem avui, ja que no toca, a parlar del fons de la proposició de la llei però, sí que per a justificar el nostre vot en farem una breu referència. Un dels punts més positius que contempla la proposició de llei és evidentment, l'eliminació del tancament obligatori dels referits diumenges a la tarda. I alhora, proposa pels treballadors dels comerços que obrin els diumenges, el dret a poder gaudir d'un mínim de deu diumenges de descans a l'any.

També, volem remarcar el fet que la llei dotarà al Govern d'un marc legislatiu inqüestionable a l'hora d'emetre decrets sobre els horaris comercials. Tot i així, entenem que aquesta regulació ha de permetre adaptar-se a les necessitats de cada temporada, per tant, els mecanismes de modificació han de ser àgils.

És per això, que el Grup Reformista votarà a favor de la presa en consideració d'aquesta Proposició de llei sobre els horaris comercials a fi de poder aportar via les esmenes corresponents les nostres propostes de millora o de modificació, si s'escau, esperant que aquesta llei pugui aportar solucions a la poc encertada actuació del nostre Govern en aquest àmbit.

Gràcies Sr. Síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sra. Mora.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

Sra. Bibiana Rossa teniu la paraula.

La Sra. Bibiana Rossa:

Sí, gràcies Sr. síndic.

Des de l'any 1998 fins a l'actualitat, el Govern ve establint un calendari d'horaris comercials que regula l'hora màxima de tancament dels establiments tenint en compte la previsió d'afluència turística i comercial, i prenent com a base el Decret del 6 de març del 1995 sobre els horaris comercials, decret que executa i desenvolupa el Decret del Consell General de data 3 de juliol de 1973, sobre horaris i condicions de treball.

I si es constata que l'any 1973 el Consell General lligà els horaris comercials amb les condicions de treball, també es constata que durant molts anys sols s'han pres en consideració els horaris; i que per aquest any 2010, el Govern Socialdemòcrata, a més de prendre en consideració els horaris comercials

també ha volgut contemplar les condicions de treball; concretament fixant –amb els mitjans dels quals ha disposat (certament limitats perquè l'ordenament jurídic no li n'ha donat d'altres)- que tots els empleats del comerç del país gaudissin d'uns diumenges a la tarda festius.

Aquesta mesura garantista –que en cap cas s'ha dictat en contraposició amb l'ordenament jurídic, ni amb la Constitució-, sinó que s'ha volgut respectuosa amb els drets i els principis econòmics, socials i culturals proclamats per la Carta Magna, més concretament amb la llibertat d'empresa en el marc de l'economia de mercat i conforme a les lleis; però també amb l'obligació de l'Estat d'intervenir en l'ordenació del sistema econòmic, mercantil, laboral i financer per fer possible, sempre en el marc de l'economia de mercat, el desenvolupament equilibrat de la societat i el benestar general; ha tingut, entre altres virtuts, la de ser un important revulsiu a diversos nivells.

Bàsicament, de conformitat al que el Partit Socialdemòcrata preveia en les seves línies polítiques i es troba en important estat d'avançament comptant amb l'activa col·laboració de la plataforma Andorra pel Canvi, ha esperonat la preparació del marc legal necessari per poder-se portar a terme negociacions col·lectives per part dels treballadors amb les organitzacions empresarials, avançant de manera important en el treball legislatiu de caràcter social que el Principat d'Andorra necessita urgentment.

Ha fet prendre consciència de la necessitat, i també, de la possibilitat, de conciliar la vessant laboral turística del país amb la familiar; i ha provocat que Andorra pel Canvi s'avanci a proposar una llei d'horaris comercials.

Aquest grup parlamentari treballarà gustós en l'elaboració de la llei d'horaris comercials, de manera franca, oberta, i fitant la correcció, la seguretat jurídica, i la compaginació d'objectius i d'interessos que entén que ha d'acomplir aquest text legislatiu. Perquè la proposició presentada no compleix amb cap d'aquestes finalitats.

L'Exposició de motius és un ball, indirecte però continua essent-ho, de lamentacions tenyit dels malauradament ja habituals, per part d'Andorra pel Canvi, grollers i immerescuts, retrets i despropòsits adreçats al Govern; que escapa tant de la forma, com del fons, com dels paràmetres tècnics que ha de complir una exposició de motius, limitant-se a assenyalar la finalitat que es pretén assolir amb la llei, i avançant de manera breu però suficient el seu contingut. Aquest grup parlamentari comparteix amb el Govern que no és necessari que l'Exposició

de motius faci referència a la Constitució, però que si la hi fa, ha de fer-li en tot allò en que l'afecti.

El Capítol primer. Horaris comercials, per més que repregui la línia d'actual aplicació, conté indefinicions i imprecisions que no s'ha de permetre una llei, i genera inseguretat jurídica. I una part del Capítol Segon. Règim sancionador, presenta contradiccions, conté importants oblits i també genera inseguretat jurídica.

Per aquestes raons, tot i considerant que la proposició de llei presentada de cap manera podria prosperar en el seu estadi original, aquest grup parlamentari malgrat les intervencions que aquest grup considera tretes fora de context i que si volguéssim seguir subjectivitats a les quals a voltes, malauradament, se'ns té acostumats faria gairebé passar ganes de prendre en consideració aquest text, aquest grup parlamentari serenament i amb responsabilitat no s'oposarà a que es prengui en consideració aquesta proposta, amb l'objectiu que, un cop substancialment millorada amb les esmenes que s'hi aportin, prengui vigència un marc legal que prevegi, entre altres, deu diumenges de descans pels treballadors del comerç, tot fent efectiva la compaginació de la vida laboral amb la familiar.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sra. Rossa.

Alguna altra intervenció?

Sí, Sr. Nomen teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen:

Gràcies Sr. síndic.

Voldria expressar l'agraïment ambdós grups parlamentaris, el Grup Parlamentari Reformista i el Socialdemòcrata per permetre que aquesta Proposició de llei prosperi, i que pugui entrar en un debat franc i lleial a la corresponent comissió.

Això permet, aquesta iniciativa permet donar solució a unes tensions que s'havien creat, i que finalment sigui per llei que els treballadors puguin tenir dret a un seguit de diumenges de descans, que Andorra pel Canvi ha proposat que siguin deu diumenges i, per altre costat doncs, permetre que els comerços puguin treballar sense cap més problema els diumenges.

Jo, en aquest sentit el que demanaria és a Govern que per respecte a la decisió que s'ha pres en aquesta Sala, per respecte a la decisió que ha pres el Consell General a treballar en aquesta qüestió, que faci una moratòria a la seva normativa reglamentària i que suspengui les obligacions de tancament dels

diumenges fins que el Consell General hagi pres la deguda resolució conjunta i es pugui finalment, per llei tractar aquesta qüestió de forma que s'evitin totes les tensions existents en aquest moment. I, jo crec que Govern ha de respectar la separació de poders. Aquesta és una qüestió que es considera -jo veig que li fa gràcia al cap del Govern, a mi no me'n fa cap-, i crec que Govern ha de respectar aquesta qüestió, ha de respectar al Consell General, i li demano, si us plau, que públicament es comprometi a fer una moratòria, només demanem una moratòria fins que el Consell General pugui treballar aquesta qüestió degudament a les comissions.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Algun altre grup parlamentari?

El Grup Reformista, no hi ha intervenció?

Pel Grup Socialdemòcrata?

Sra. Bibiana Rossa teniu la paraula.

La Sra. Bibiana Rossa:

Gràcies Sr. síndic.

Molt breument. Jo només demanaria a Andorra pel Canvi que sigui respectuós amb les institucions, i amb concret, amb la institució del Govern i agraint a la Sindicatura doncs, jo demanaria que només haguem d'expressar-nos en relació al text que s'ha de prendre en consideració avui. Gràcies.

El Sr. síndic general:

Pel Govern?

Sr. cap de Govern teniu la paraula.

El Sr. cap de Govern:

Gràcies Sr. síndic.

Jo volia abans d'aquest darrer torn fer algunes precisions a la intervenció que havia fet el president del grup que ha presentat la proposició de llei sobre la qual el Govern ha emès, d'acord amb el Reglament del Consell, el seu criteri.

Són tres breus precisions. La primera, el Govern no reconeix implícitament, de cap manera, el que el Sr. Nomen voldria que reconegués el Govern. El Govern ha expressat el seu criteri. El seu criteri era força clar i ha estat publicat i per tant, ni aquí davant del Ple ni en la compareixença del ministre davant de la comissió legislativa vam procedir a dir res de diferent del que avui hem tornat a llegir en un criteri, que insisteixo ja està publicat.

Segona qüestió, important precisió em sembla a mi, no són altres governs que havien fet el mateix que el nostre, són tots, tots, tots els governs des de la Constitució fins avui. I tercera precisió, és clar ja en una altra intervenció ho he hagut de fer i m'he de reiterar Sr. síndic, clar per molt que es vulgui introduir una contra veritat fent dir al Govern el que no diu, el resultat és el que hi ha publicat al Diari de sessions i al Butlletí del Consell primer, i el que hi haurà al Diari de sessions amb la transcripció del que he llegit.

Nosaltres diem en el criteri que en l'Exposició de motius d'una proposició de llei, futura llei que a més a més, estem entenent que és necessària, s'hauria de fer referència a l'article 32 de la Constitució. No hi ha cap punt, cap referència ni es pot trobar ni girar-n'ho com un mitjà, es pot trobar la més mínima referència a que el Govern diu que a partir de l'article 32 pot adoptar decisions legislatives sobre els horaris comercials. Això no ho diu el nostre criteri i per tant doncs, una altra tergiversació sobre la qual m'havia d'oposar.

Però, ja que posats a escoltar tesis doctorals sobre la Constitució, recordar que el Govern, que no ha dit que sigui l'Estat, el Govern és Estat, agradi o no agradi aquells que no acaben d'entendre la Constitució. El Govern és Estat i ha d'executar, com a part de l'Estat que és, les normes amb respecte escrupolós a la Constitució i a les lleis.

Jo crec que aquí el que s'està denotant és una certa nostàlgia a que abans de la Constitució, i segurament abans que el nostre Govern plantegés aquest debat sobre la necessitat de conciliació de la vida laboral amb la familiar, l'Estat eren determinades grans empreses les quals ningú els hi discutia el caràcter estatal.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. cap de Govern.

I demano excuses perquè no havia vist que em demanàveu la paraula. M'ho ha dit a posteriori quan ja havia donat la paraula.

Alguna altra intervenció?

Sr. Nomen teniu la paraula.

El Sr. Eusebi Nomen:

Gràcies Sr. síndic.

Tan sols per matisar aquest darrer punt del Sr. cap de Govern que si llegim a la pàgina 9 del Butlletí del Consell General diu: "sens dubte els decrets que el Govern ha dictat des de l'any 93 fins a la actualitat

no infringeixen l'ordre constitucional que garanteix la llibertat d'empresa en el marc de l'economia de mercat, menys encara quan l'article 32 de la Constitució fa referència a la intervenció de l'Estat en l'ordenació del sistema econòmic, mercantil, laboral i financer". Per tant, el pont està clarament fet, i està clar que Govern és part de l'Estat, està clar que Govern és part de l'Estat, però Govern no és l'Estat, l'única diferència.

En tot cas, tornar a agrair l'actitud dels dos grups parlamentaris que donen suport a aquesta proposició de llei i que tindran tota la flexibilitat per part del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi en el seu procés de negociació a dins de les comissions legislatives al mateix temps, que expressar la tristesa que Govern no hagi volgut agafar el compromís que se li ha demanat.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Nomen.

Alguna altra paraula?

Doncs, a la vista de les intervencions proposo que quedi presa en consideració per assentiment doncs, la Proposició de llei.

Vist que hi ha hagut un petit problema d'interpretació entre el Preàmbul i Exposició de motius etcètera, etcètera. Només recordo que està publicat el que és la llei en si, és a dir, l'Exposició de motius, l'articulat i el títol de la llei que és en tot cas, el que és pot fer esmenes. S'obrirà doncs, a partir d'ara un període d'esmenes, i recordo que no poden ser a la totalitat.

S'aixeca la sessió.

(Són les 20.30h)

Diari de Sessions del Consell General

Dipòsit legal: And. 275/94
ISSN 1024-9052

Preu de l'exemplar: 1,20 €
Subscripcions: Tel. 877877